

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
F Ü G G E T L E N
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
MÁJUS 14.
108 SZAM. Péntek

A nagyasszony

Bethlen Györgyné grófnő mondotta: „Nem igazán teljes és gazdag emberi élet az, amely nem áll valamely formában a nagy közösség szolgálatában”. Arany szavak... mélyeséges igazság kifejezői. Egyszerűek, mint általában a nagy igazságok. S mert egyszerűek, és igazak — talán éppen ezért kevés fül nyílik meg a számukra... A magyar sors évszázados forгатagában mindig akadtak világító fárosok, akik messzire sugároztatták fényüket. És nemcsak férfiak, de nők is. Mintha az isteni kegyelem az éjszaka sivárságát akarta volna felderíteni: lámpásnak küldte őket népünk vigasztalására s út mutatására... Minden időben és minden adottságok közepette akadtak nagy asszonyaink, akik márványnál, ércnél maradandóbb emléket állítottak maguknak példamutató nemes cselekedeteikkel. A Lorándffy Zsuzsannák, Iktári Bethlen Katák, Zrinyi és Battyáni Ilonkák, a Teleki Blankák nem elszigetelt jelenségek. Most is élnek és dolgoznak közöttünk áldozatos asszonyok, akik megédesíteni igyekeznek sok keserűségünket. Hatalmas névsort kellene említeni, asszonyok és leányok nevét, akik mind-mind kiveszik részüket a magyar sors megkönnyítésében. Am szűkre szabott kereteink határt szabnak. Csak egyetlen nevet idézünk: a romániai magyar nők legelsőjének: gróf Bethlen Györgynének nevét, akitől többet, hasznosabbat senki sem adott a kálváriás kisebbségi sors útját járó népünknek. Igen: mindenütt ott jár az élen, ahol alkotó és cselekvő munkával kell a közösség javát erősíteni: a Katolikus Nőszövetségben, a Szociális Missziótársulatban, az Országos Központi Nőszövetségben stb. És hívő keresztény uriaszonyhoz illően nemcsak szavakkal, de mindenekelőtt tettekkel buzditja követésre a romániai magyarság asszonyait és leányait. Nála valóban nemcsak üres szó, hogy: „minden munka értéke abban rejlik, milyen lélekkel és szívvvel cselekszik azt”. Ő valóban nemes veretű lelkének leglényegét viszi bele cselekvéseibe. Az ő munkáját nem a divat, nem a „most így illik” szabja meg. Önfeláldozó készséggel mindig a közösségért dolgozik és kizárólag csak azért dolgozik, hogy másoknak könnyebbé és szebbé tehesse életlehetőségét. Nem egy esetben szó szerint úgy, hogy a maga javát is alárendelte a mások jólétének... Az ő élete tehát igazán teljes és gazdag emberi élet!...

Bennünket igazán nem lehet hiú tömjénezéssel megvádolni. Ha dicserünk, nem elfogultságból tesszük. Az embert keressük az emberben s akárci fia-lánya legyen: ha méltó a megbecsülésre, illő tisztelettel hajtjuk meg fejünket előtte. Bethlen Györgyné grófnőben is elsősorban a dolgozó, hasznos, női-embert látjuk, aki időt, fáradságot és egyéb áldozatokat sem kímélve, nagy ügybuzgalommal dolgozik a romániai magyarság jelen és jövőjéért. Ha valakire ráillik a találó „Nagyasszony” jelző, őt bizonyosan megilleti az. Amig ilyen egész ember-asszonyok világítanak homályba omlott utjaink — semmi okunk nincs a csüggedésre!...

Milliók tömegek szünni nem akaró ünneplése között, páratlan pompával folyt le a világtörténelem legnagyobb méretű királyi koronázása

Tizenkétfélmillió ember London uccáin. Felbecsülhetetlen értékű ékszerek szikrázó felvonulása. Tízkilométeres menet. Grandi és Litvinov egymás mellett. A királyi szózat

(A Reuter hírszolgálati iroda a közeli 12 millió ember szemelátára lezajlott koronázási ünnepségekről a következőket jelenti:)

AZ EGY ÉV ÓTA FOLYÓ ELŐKÉSZÜLETEK

Angliában közel egy év óta a koronázás jegyében folyt az egész élet. A gyárak ontották a „koronázási” árukat, a szövő üzemek a királyi ház színeit favorizálták és azok a vidékiek, akik az ünnepélyre hetekkel, sőt hónapokkal ezelőtt Londonba csődültek, szinte kötelességüknek tartották, hogy ezeket az „emlékeket” megvegyék. Az utolsó tizenegy napban már nem volt egyetlen szállodai szoba üres és az albérti lakások ára is félelmetesen felszokott. Lassan az egész főváros szinte más szintre kapott. Az épületeket kitatarozták, a szobrokat lemosták és a templomokat

újra festették. Az igények bírósága a Court of Claims is meghozta ítéleteit, megállapítva, hogy melyik főúri család juthat szerephez a ceremóniákon. Közben egymásután érkeztek meg a birodalom minden tartományának előkelőségei, az alkirályok és fejedelmek, az indiai hercegek és maharadszák mesébe illő felbecsülhetetlen értékű ékszerekkel, a dominiumok vezetői, az idegen nemzetek delegátusai olyan álom országot varázsolva a mindennapi élet szürkeségébe, mely valóban örökké felejtethetetlen marad a nézők előtt. Anglia egész történelme elevenedett meg London uccáin már napokkal a koronázási ünnepségek előtt a milliós számra összesereglett vidékiek és idegenek szemelátára és akik költséget és fáradságot nem kímélve végigigazgulták a látványokat, bőséges ellenszolgáltatást nyertek az előttük lezajló eseményekben.

A fákon fűrtök módjára lógtak a zsakettes, cilinderes férfiak, az utvonali (menetvonal)-menti ablakok, padlástlyukak és házkémények tele voltak fejekkel. Mindenütt hangos volt a jókedv és az uccákon felállított élelmiszer-sátorok körül állandó volt a tolongás. A tegnap hajnali órákban már milliók állottak az utat szegélyező katonai koron mögött, de a menet alkalmával a nézők szeme elé táruló látvány minden fáradságért bőségesen kárpótolta az embereket. A színek, a csillogás, a milliárdokat érő ékszerek elvonulása megcségyenítette még az ezeregyéjszaka meséinek álomszerű szépségeit is. Az egzotikus fejedelmek villogó forgói, gyémánttal kirakott nehézselyem ruhái, a rhodéziai szultán vagyonnal felérő legyezője, a nigériai fejedelem drágakövekkel teleszórt selyem ernyője, az indiai csapatok turbánjai egymagukban is eseményszámba mentek volna. Így együtt azonban olyan lenyűgöző hatásuk voltak, hogy nem csoda, hogy a lelkesedés, éljenzés, tapsolás szünni nem akaró viharra fejlődött.

12 ÓRA 31 PERC: „ISTEN ÖVD MEG A KIRÁLYT”

Az 1065-ben Hitvalló Edward uralkodó alatt felépült koronázási templom belsejében a szertartásra nagy változtatásokat eszközöltek. Szobrokat tettek el helyükről, oltárokat fedtek be, hogy elkészítsék mintegy 7000 néző és meghívott számára az ülőhelyeket. A bejáratnál aransárga, a hajóban piros és a szentélyben kék szőnyegek pompáztak. A trónusok körül vakító páholysok a falakon aranyláng kárpitok, óriási király és királynői címerekkel. Huszonnyolc mikrofon közvetítette a világot minden tája felé kilenc nyelven a szertartást. A külföldi delegációk a páholysorokban kaptak helyet. Különös véletlen, vagy talán szándékosság volt az, hogy Grandi gróf olasz nagykövet mellett éppen a szovjet Litvinov kapott elhelyezést. A szertartás alatt felhangzott zeneművek mind középkori angol alkotások voltak. Maga a koronázás azzal kezdődött, hogy a királyi párt elvezették a trónemlékvény elé a canterbury-i érsek pedig megkérdezte a jelenlevőket (a négy égtáj felé négyeszer), hogy hajlandók-e VI. Györgyöt királynak elismerni. Ezután a ki-

London pazar színekben pompázik

Tegnapra tökéletesen megváltozott az angol főváros képe. London ezernyi színben pompázó, girlandokkal, zászlórengetégekkel, óriás címerpajzsokkal ékesített színpaddá alakult át. Egészen szokatlan lüktetése volt az uccáknak. Az angol nép, melyet a szigorú tárgylagosság és célszerűség jellemző, mint ha levetette volna magáról minden sajátosságát, mintha naiv és és gondatlanul világba örvendő gyermekké változott volna. A koronázási ünnep nem az uralkodó, a pazar öltözetekben pompázó előkelőségek, a rendjelektől csillogó mellű diplomaták, a frakkos parlamenti képviselők, a vakítóan tiszta formaruhás katonai nagyságok, hanem a British Empire 400 millió alattvalójának egyetemes ünnepe lett. A szemlélő előtt mintha bizonyos túlzás is mutatkozott volna abban, hogy mindenki minden módon kifejezésre akarta juttatni örömét és lelkesedését. A hatalmas fényképekkel, bronz-király szobrokkal díszített üzletkirakatok, az autók, amelyeknek hűtőjén az Union Jack zászlócskaja lebegett, a cipők, melyeknek orrára a nemzeti színeket festették rá, az óriási méretű koronázási torták, melyek piros-fehér-kék talpazatokon korona alakban csiklandozták az emberek inyét, mind ennek a naiv, de

mégis őszinte csodálatot érdemlő túlzásnak bizonyítékai. Az üzleti uccák, a City kanyargós és kizárólag a business céljaira berendezett sikátorai virágbugyóká lettek. A szürke Westminster-i apátság épület pazar dekorációktól borított, gyönyörű, szemet és szívet lekecsesítő alkotmánnyá alakult, az előtte felállított óriási, 90.000 ember befogadására épített tribünök óriási méretű hangyabolyhoz hasonlítottak, a Regent-Street, a Piccadilly, a New-Oxford-Street számtalan palotáival minden élőlugást és parkot megszegegyenített. És a „lugasok” között, a lengő zászlók alatt hömpölygő, kacagó, lelkesedő, kalapot lengető, de a rendet szigorúan betartó tömeg... Felejthetetlen látvány... Felejthetetlen és lenyűgöző, mert 12 millió főből áll. Tizenkétfélmillióból, kik 400 millió angol alattvaló képviselőiben ünneplik királyukat, a világ leghatalmasabb és leggazdagabb birodalmát és nem utolsósorban önmagukat.

HARMINCÓRÁS VÁRAKOZÁS ÉS MILLIÁRDOK AZ UCCÁKON

Az ünnepség szemlélői tizezres tömegekben már tegnapelőtt délután elfoglalták helyeiket és a közben megérett és bizony órákig tartó eső ellenére is közel 30 órán át vártak a menet-

Munkás Mozgó

Csütörtök, péntek, szombat és vasárnap 3, 6 és 9 órákor: Két világsláger! Egy olcsó helyár!

Nők nők ellen

Eddig nem látott pazar rendezés, gyönyörű revü, füzerebben: Dick Powel és Ruby Keller

A 13-as kém

Izgalmas társadalmi dráma. Füzerebben: Garry Cooper és Marion Davies

rály megígérte, hogy jó uralkodó lesz, betartja a törvényeket és az erkölcsöt, megvédi a jogot, a protestáns vallást és az egyházat. Amikor elmondotta, hogy „mindaz, amit ígértem, betartom”, megcsókolta a bibliát, aláírta esküjét és pecsétjével látta el. Ezután urvacsora osztás következett, mialatt a yorki püspök Máthé evangéliumának azt a részét olvasta hangosan, mely így hangzik: Adjátok meg a királynak azt ami a királyé. Közben az uralkodó Szent Edward székéhez ment, ahol kép letesen előkészítették a felkenésre. A felkenést a canterbury-i érsek végezte olajjal érintve a király két tenyerét, mellét és homlokát. Ezután VI. György Szent Edward székébe állott, ahol palástot borítottak reá, karddal öveztek fel és lábait megérintették az aranyarkantyukkal, majd a trónhoz vezették, ahol ugyancsak az érsek a fejére tette 12 óra 31 perckor a koronát. E pillanat től kezdve az uralkodó valóban király lett nemzetének. Harsona-jel hangzott fel és a templomban összegyűlt rendek háromszor elkiáltották az „Isten óvd meg a királyt.” VI. György helyet foglalt a trónon és ezután Erzsébet királyné olajjal való felkenése és megkoronázása kezdődött meg. A király né a szertartás befejeztével mély meghajlással üdvözölve férjét, szintén helyet foglalt a trónon, mely egy lépcsőfokkal alacsonyabban volt elhelyezve, mint az uralkodóé. Ismét harsonajel hangzott fel és megkezdődött a rendek hódolása a felséges pár előtt. Ennek befejeztével a királyi pár is urvacsorát vett, majd az oltár mögé vonult, ahol VI. György harmadik ruháját öltötte fej, majd megjelenve a Szent Edward kápolna ajtajánál, a királyi himnusz hangjai mellett kivonult a napfénytől ragyogó uccára.

A TIZKILÓMÉTERES MENET

A Buckingham palotába visszavonuló menet hintósortait a főudvarmester nyitotta meg, majd sorban következtek az udvari méltóságok kocsijai követve a lovas gárda osztagaitól. Ezután Mary aranykirályné jött VII. Edward feleségének, Alexandra királynőnek kocsijában követve a lovasgárda újabb osztagaitól, majd a gloucesteri és kenti hercegek feleségei. A következő fogaton Baldwin miniszterelnök foglalt helyet, őt azonban már a szürke lovas medvebőrkuccsmás gránátos testőrök követték, nyomukban a zenekarral. Ez után vonultak el a brit birodalom dominiumainak, gyarmatosainak katonai küldöttségei, élükön az indiai lovas-tisztekkel, majd a benszült turbanos hindu és mohamedán gyalogosokkal, a kanadai, újzélandi, délafrikai és ausztráliai csapatokkal. Utánuk az angliai „szabad parasztok” csoportja következett, majd a testőrezred. A következő kocsicsoportban a dominiumok vezetői, a diplomaták foglaltak helyet, kiket a lovas vértés testőrszakasz követett, majd egy újabb indiai osztag, nyomukban brit-India maharadzsaival, fejedelmeivel és az egzotikus gyarmatok színes államfői és delegátusaival. Csak ezután következett a királyi pár disztribúciója, melynek arany veretén szikrázva tört meg a sap sugara. A fogatot 8 szürke ló vitte. A négy baloldali lovon négy „postillon” ült, míg a jobb oldaliakat egy-egy fullajtár vezette zabláknál fogva. A királynőn fehér seelyem ruha volt hosszú uszályal, melyet a templomban kilenc apród vitt az uralkodó nő után. A ruha fölé vörös hermelinszegélyen köpeny borult arany himzéssel. A himzés mintája Anglia rózsájából, Skócia kórójából, Walles hagy

mavirágából és Írország lóheréből volt összetéve. A királyi párt leirhatatlan lelkesedés fogadta. Az ő kocsijuk után jöttek a gloucesteri és kenti hercegek, a trónörökös és testvérekéje, majd fekete udvari ruhában a peerek koronákkal a fejükön. Őket követte a Lord-mayor kocsija és a fekete lakkcipős, térnadrágos városi tanács gyalogcsoportja, végül a külföldi diplomaták hosszú autósora. A menetet a Westminsterabbey-től a Housis of Parliament előtt a St. James parkon át vonult a Pall-Mallre, majd a Piccadillyn, Regents-streeten, Oxford Circuson, New-Oxford-Streeten, Hyde Parkon keresztül a Buckingham palotába, ahol a királyi pár és gyermekei megjelentek az erkélyen, hogy elbucsuazzanak a viharosan éljenző tömegetől.

A KIRÁLYI SZÓZAT

Délután VI. György uralkodó mikrofonon át először szólt népeihez. Beszéde elején nagy örömeinek adott kifejezést afelett, hogy a technika lehetővé tette számára, hogy minden alattvalójához beszélhessen. Nagyon örülök, hogy az a nagy szeretet, — mondotta, — amit velem szemben tanúsítottatok, összeforraszt veletek. Üdvözlöm barátait, a régiéket és újakat, üdvözlöm azokat, akik távol vannak, akik betegek és otthon kellett maradniuk, abban a reményben, hogy az ég kegyelméből ismét felépülhetnek. Majd megemlékezett az uralkodó nagytatyjáról, kinek koronázásán, mint kis gyerek részt vett és hangsúlyozta a koronázás jelképes jelentőségét. Végül azzal fejezte be beszédét, hogy „adja az Isten, hogy szeretetekre méltók lehessünk.”

NÉHÁNY ÉRDEKES SZÁMADAT

A koronázási menetet mintegy 12

millió ember nézte végig. A rendre 117.000 rendőr vigyázott fel. A menet utvonálán 1280 élelmiszer-sátor volt felállítva, melyek több, mint 20 millió fontot (huszmilliárd lej) forgalmaztak. A mentők 9593 esetben nyújtottak segílyt, 302 beteget szállítottak kórházba, köztük 162-öt súlyos rosszulléttel. Rendzavarás sehol sem történt. 16.872 zsebtolvajlási esetet jelentettek be.

ELŐKELŐSÉGEK A MENETBEN

A koronázási menetben résztvevő Mihály nagyvajdának, Öfelsége Károly király képviselőjének, nagy és meglepően nagy volt része, amikor a székesegyház elé érkezett.

A menetben egyébként többek között Csicsibu japán herceg, Julianna holland trónörökös és férje Bernát herceg, a norvég, svéd trónörökösök, Pál jugoszláv régensherceg, Olga jugoszláv hercegnő, stb. vettek részt.

Románia miniszterelnök az angol uralkodónak kiáltványban kívánt hosszú és boldog életet és békés, jóléttel telített kormányzást.

A „KORONÁZÁSI GYEREKEK”

A koronázás napján a Londonban és Angliában született fiugyermekeket György, leánygyermeküket Erzsébet névre keresztelték és a megszületett gyermekek külön jutalmat kapnak.

A Scotland Yard jelentése szerint nagyobb bűncselekmény csupán három történt. Egy ékszerüzlet, egy vásárház és egy másik áruház kifosztása. A többi esetek csak kisebb jelentőségűek voltak.

A koronázási menet elvonulásakor az egyik uccasoroknál egy embert agyonnyomtak, egy ember pedig szívszélhűdés következtében halt meg.

Royal slágermozgó! Ma, csütörtöktől!

HARRY BAUR és SIGNORET

legújabb világ-sikerű filmregénye

Uj gazdagok

Claude Farrère scénáriumát után rendezte M. L. Herbie

Pattanásig feszültté vált Róma és London viszonya

Darányi magyar miniszterelnök az utódállambeli magyarok helyzetének megfelelő rendezését sürgeti

(LONDON.) (Reuter.) Mindamellett, hogy a nemzetközi sajtót ugyszólván foglalkoztatják,

a lapok pillanatig sem hagyják figyelmen kívül Róma és London ellenségesé vált, nagyon is feszült viszonyát, amit csak fokozott az az olasz intézkedés, miszerint VI. György koronázási ünnepélyén követ képviselte. A brit diplomácia az utolsó pillanatig remélte, hogy a Quirinal változtat előző álláspontján és delegációját mégis elküldi Londonba.

Ez a remény azonban nem vált be, sőt ellenkezőleg az is bekövetkezett, amire az olasz-brit történelemben példa még nem volt, tudniillik, hogy az Anglia területén megjelenő lapokat, a Daily Mail, Evening News és az Oberveren kívül mind kitiltották Olasz országból. Nemcsak ezt tették, hanem visszarendelték az összes angol olasz sajtótudósítókat is, ami azt jelenti, hogy

az olasz sajtó egyszerűen bojkottálta a tegnapi napot és semmitse közölt VI. György megkoronázásáról.

Normális viszonyok között ennyi brit-ellenes intézkedés kétségkívül és legjobban esetben is a diplomáciai viszony megszakítására vezetett volna. Erre azonban mindeztideig nemcsak hogy nem került sor, de nem is fog, mert a higgadtabb politikusok ellenkezőleg, arra számítanak, hogy most már be kell következnie annak a fordulatnak, mely más irányt fog adni a két állam viszonyának.

Az Observer szerint ugyanis Róma magatartása nem volt indokolatlan.

Az a példátlanul olasz-ellenes magatartás, mely nemcsak Itália politikájának kiméltlen bírálatában, hanem az olasz hadsereg megsértésében is megnyilvánult, nem is járhatott más következményekkel. Minden ország ad valamit hadserege becsületére és hogy ezt a győzelmes afrikai hadjáratot nagy-szerűen befejező Olaszország fokozottabb mértékben teszi, természetes. Az is természetes, hogy a két ország viszonya ennek következtében a pattanásig feszültté vált, de elengedhetetlen követelmény viszont, hogy most már az emberiség békéje érdekében Róma és London politikusai sürgősen változtassanak a helyzeten.

Ezt nem ok nélkül remélik az olasz fővárosban is. A kezdeményezésnek a higgadtabb hangot megütő, szintén kitiltott Morning Post véleménye szerint, egyszerre kell megindulnia, mert mindkét részről történtek hibák. Ugyancsak a Morning Post írja, hogy

bár számítani lehet arra, hogy az Olaszországban tartózkodó angol tudósítókat is kiutasítják, mégis remélik, hogy erre nem fog sor kerülni.

Elég sajnálatos, hogy a dolgok idáig fejlődtek és végzetes hiba lenne további és feltétlenül retorziókat szülő újabb megbántásokat felidézni. Bizonyos elégtétellel állapítják meg a többi lapok azt, hogy Németország, bár helyesli Róma magatartását,

nem halad egy uton Olaszországgal és sajtója is igyekszik mérsékeltebb hangot megütni.

Darányi miniszterelnök beszéde

(BUDAPEST.) (Reuter.) A költségvetési vita befejeztével Darányi miniszterelnök nagyfontosságú kül- és belpolitikai vonatkozású beszédet mondott.

A magyar külpolitika — kezdette meg — változatlanul az igazi béke szolgálatában áll. Ragaszkodunk barátainkhoz és elsősorban Olaszországhoz és Ausztriához, melyekhez 10 éves szerződési szálak fűznek. Ennek hűségese kifejezői a római, bécsi és budapesti államfői látogatások. Összinté barátság fűz Németországhoz, de ez nem jelenti azt, hogy Magyarország elzárkóznék a más nemzetekhez való közeledéstől. Minden olyan ajánlatot hajlandók vagyunk vizsgálat tárgyává tenni, mely az egyenjogúság alapján a Duna-medence problémájának megoldását célozza. A kisanantaltali normális viszony helyreállításának főfeladata a kisebbségi jogok csorbitatlan tiszteletben tartása és ez irányban Magyarország nem fog megszünni tevékenykedni soha.

Uj hadseregarancsnokot kaptak a spanyol nemzetiek

(SALAMANCA.) (Reuter.) Franco tábornok az összes nemzeti haderők parancsnokává az ő főparancsnokságának megtartása mellett Monesterio tábornokot nevezte ki.

Vigan folyik az átszökés a spanyol határokon

(HENDAYE.) (Reuter.) A befutott jelentések szerint a spanyol határokon nagyban folyik az átlépés, bár a kontroll-bizottság mindent elkövet annak megakadályozására. Tegnapi 43 „önkéntes” fogtak el, kik két teherkocsin tettek kísérletet a Spanyolországba való jutásra.

Csak a haszk-szakaszon folynak a küzdelmek

(HENDAYE.) (Reuter.) Mola tábornok csapatai tovább folytatják előnyulásukat Bilbaó felé, mely 15 kilométer körzetben tökéletesen körül van zárva. Más frontreszekről nem érkezett lényegesebb jelentés.

Dinu Bratianu leszögezte álláspontját a nemzeti munkavédelmi törvény tervezete ügyében

(BUCURESTI.) Tatarescu tegnap meglátogatta Dinu Bratianu pártelnököt és közösen megbeszélték a napirenden lévő eseményeket, továbbá a nyári szünet idején megvalósítandó törvénytervezeteket.

Dinu Bratianu leszögezte álláspontját az összes kérdésekben, különösen a nemzeti munkavédelmi törvényrendeletre vonatkozóan, amelyet Pop Valér miniszter Belgrádból május 20-ika után történő vizsgatérésekor fognak csak véglegesen megfogalmazni.

A kormány egyébként felszólította a kartelleket, hogy a törvényrendelet előírásainak harminc napon belül tegyenek eleget, mert másképp megtorló intézkedéseket alkalmaznak ellenük. Június 9-ig pedig felállítják a legfőbb kartell-tanácsot, a termékek és nyersanyagok árellenőrzésére.

A nemzetvédelmi minisztérium viszont a június 8-án gyakorlandó kegyelem osztáshoz szükséges kimutatásokat dolgozik.

— Felakasztotta magát egy devai kereskedő. Déváról jelentik: Kihon Sándor 37 éves devai kereskedő tegnapelőtt este bement a kertjébe és az egyik szilvafára felakasztotta magát. Hozzáértő zói már csak holtan találták reá. Tettenek okát nem tudják. A vizsgálat folyik.

— Kivégezték a paraguayi követ leányának gyilkosait. Bécsből jelentik: A paraguayi követ leányának gyilkosait tegnap hajnalban kivégezték. A gyilkosok kivégzését a nyilvánosság teljes kizárásával, a hivatalos személyek jelenlétében a bécsi ügyészségi fogház udvarán hajtották végre.

Pop Valér és karai.

Kereskedelmiügyi miniszter:

Nem hiszem, hogy a kartellek szabályozásáról szóló rendelet törvény bárkinél is sértené törvényes jogait!

(BUCURESTI.) A kartellek szabályozásáról szóló rendelet törvénynek a Hivatalos Lapban való megjelenésével kapcsolatosan dr. Pop Valér ipar- és kereskedelmiügyi miniszter a következő nyilatkozatot tette az újságíróknak:

— Azt hiszem, hogy a kartellek szabályozásáról szóló rendelet törvény nem sújt senkit igazságtalanul, nem sérti senkinek az érdekeit, ellenben a törvény gyakorlati alkalmazásával az általános nemzetgazdasági szempontok és főleg a fogyasztó közönség érdekei teljes mértékben védelmet nyernek.

— A rendelet törvény összhangba hozza az ipari termékek árát a nyersanyagokéval, elsősorban a mezőgazdasági termékek árával. Az élelmiszerárak kartellje, amely eddig törvényes monopóliumot élvezett az 1932. évi törvény alapján, amely törvény lehetlenné tette az új élelmiszerárak létesítését, most ugyanabba a helyzetbe került, amelybe a többi ipari kartellek jutottak. Szükség volt erre az intézkedésre, mert nem engedhető meg, hogy valamelyik iparág kivételes és kiváltságos helyzetbe jogosulatlan előnyöket élvezzen — fejezte be nyilatkozatát az iparügyi miniszter.

Pénzhamisítók a törvény-szék előtt

(CLUJ.) A helyi ítélőtábla első szekciójára tegnap tárgyalta másodfokon Király András és Cimpoiu Ioan Katona községi lakosok lopási ügyét. Cimpoiu a vádirat szerint több, mint 20 mg tárta 2 rendbeli lopást követett el. Ezért a törvényszék a fővádlottat másfél évi, míg Királyt dr. Saragea védőbeszéde után 2 hónapi elzárásra ítélte. A táblai tárgyaláson a védő kérte Király büntetésének a leszállítását. A tábla helyt adott az ügyvéd kérdésének és a második vádlott büntetését egy hónapra mérsékelte, míg a Cimpoiu ítéletét helyben hagyta.

Felségsértési ügy a bíróságon

(CLUJ.) Ursu Lea Rosia Noua aradmegyei lakos állott vádlottként a törvényszék IV. szekciójának Miculescu-Trifu tanácsa előtt. Ursu állítólag egy gyűlés alkalmával felségsértő kijelentéseket tett, továbbá lorgát szidalmazta. A törvényszék rövid tárgyalás után ítélezés tekintetében a dévai törvényszéket mondotta ki illetékesnek és elrendelte az ügyirat áttételét.

22 rendbeli lopást követtek el a falusiak

(CLUJ.) A helyi törvényszék negyedik szekciójára tegnap tárgyalta Bot Gheorghe és Szász Ferenc Valeni községi gazdák pénzhamisítási ügyét. A két vádlott állítólag több cigány segítségével 10 lejesek készítésével kísérletezett. A hamisítványok azonban nagyon rosszul sikerültek és így mindössze néhány darab 10 lejes készült. A csendőrség azonban a két lejegyzett letartóztatta és átadta a helyi ügyésznek. A törvényszék, miután több tanu nem jelent meg, dr. Saragea Zamfir ügyvéd kérésére a tárgyalást október 7-re halasztotta.

— Érzékenyen megloptak egy cluji tanárt. Precup Ionel Nicoare-uca 9. szám alatt lakó tanár bejelentette a központi rendőrségen, hogy ismeretlen tettes tegnap délután belopódzott a lakásába, ahonnan 15 ezer lej értékű ruhaneműt, fényképező gépet, régi ércpénzeket és tallérokat vitt el. A rendőrség bünygi osztálya bevezette a nyomozást a rejtelmes besurranó tolvaj kézrekerítésére.

Hodza megbékélést akar Magyarországgal

(LONDON.) A koronázásra ideérkezett Hodza Milán csehszlovák kormányfő nyilatkozott a Morning Post munkatársának. Kijelentette, hogy 1936. júliustól 1937. februárjáig Németország és Csehszlovákia között háborús viszály lehetősége állott fenn. Ez a veszély tetőfokát érte el Hitler januári beszéde alkalmával. Azután kissé alábbhagyott s ma a viszály nagyjából elsimultnak tekinthető.

A külpolitikai helyzet is jobb és minden remény meg van a háborús lehetőség elkerülésére, kellő megfontolt-ság és komolyság mellett.

A háborús veszedelem leküzdésének két előfeltétele van: 1. A közép-európai államok együttműködése.

2. Franciaország és Anglia éber őrködése a béke fölött. Ezért van szükség a dunai államok gazdasági együttműködésére, mert azt később a politikai együttműködés követheti. Ausztria és Csehszlovákia szintén megbékélést kíván.

A két ország között tulajdonképpen csak az az ellentét, hogy Magyarország a békeszerződések módosítását szeretné, amiről Csehszlovákia nem tárgyalhat. Kár lenne azonban az ellentétek kiéleződése miatt a két egymáshoz tartozó ország viszonyát elmérgesíteni. A hat dunai állam gazdasági együttműködése azonban Franciaország és Anglia együttműködését és pártfogását is nyomtatékosan megköveteli.

Ujra szerepel a hatóságok előtt a sok botrányt rendezett Hatfaludi-pár

(CLUJ.) A Hatfaludi-család élete már sok helyet foglalt el a közelmúltban a napilapok hasábjain. Bizonyára még az olvasók emlékezetében él Hatfaludi Jenő cordosi munkás a rendőrségen tett feljelentése, mely szerint felesége és anyósa nyomtatékosan elűntek.

A közeli Hójaerdőben azután egy bokron fennakadva a panaszos munkás megtalálta anyósa szoknyáját, amiből azt a következtetést vonta le, hogy bűntény történt.

A két nő, akik állítólag ellenséges viszonyban éltek, elmentek az erdőre fáért és Hatfaludi feltevése szerint ott összevesztettek, majd az egyik a másikat agyonüthette. A rendőrség bünygi osztálya a bejelentés után dr. Chendi kapitány vezetésével bevezette a nyomozást és végül megállapította, hogy Hatfaludiné és anyósa a férfi erőszakoskodásai elől egy rokonukhoz Szebenbe szöktek.

Egy kis „fegyverszünet” után Hatfaludi-házastársak között a kis „eset” után visszaállott a családi együttélés. De alig telt el néhány hét és az asszony megjelent a rendőrségen és bejelentette, hogy férje szemérem-övet kényszerít rá, amit köteles hordani. De ezenkívül a testét minden reggel bekeni korommal, annak ellenőrzésére, hogy napközben vajjon nem csapja-e meg.

Az ügyészségi rendőrség vezetője, Muresan Danila kapitány ezután levétette az asszonyról a különös ruhadarabot és figyelmeztette a férjet, hogy

Céltudatos intézkedésekkel kell elejét venni a kirándulóhelyek használata körüli sérelmeknek és panaszoknak

(CLUJ.) Annak a komoly verekedéssé fajult nézeteltérésnek, amely május 10-én a Szent János-kuthoz kirándulók és a földtulajdonos monostori gazdák között keletkezett, komoly gondolkodásra kell ejtenie elsősorban az illetékes hatóságokat, másodsorban a turistaegyesületek vezetőit és nem utolsósorban a városi lakosságnak azt a rétegét, amely egyesületi kötelekeken kívül csak alkalmasszerűleg, műkedvelői alapon keres szórakozást, üdülést a szabad természetben.

A kirándulóknak már az elmúlt évben is sorozatos kellemetlenségek voltak, különösen a Donát-uti nagy gát környékén, a gazdasági akadémia tulajdonát képező mindkét Szamos parton. A gazdasági akadémia őrei nem mindig tapintatos módon hozták a közönség tudomására, hogy a területen tilos a járás, átkelés, sőt a Szamosnak ebben a medrében a fürdés is, illetve a ruháknak a partra való elhelyezése.

Sok kellemetlen vitában és gyakran gorombaságban volt részük azoknak, akik a tikkasztó nyár melege elől a

ilyet többé ne tegyen, mert ez válóok.

Hatfaludi ekkor is térdén állva kért bocsánatot feleségétől, szentül megesküdve, hogy többé nem lesz féltékeny és nem fogja bántalmazni.

Ujabb feljelentés De a legújabb feljelentésből az tűnik ki, hogy minden ígéret és eskü ellenére a Hatfaludiék egyetértése még sem volt hosszú.

A napokban ugyanis dr. Pop Maxim szolgálatos ügyész előtt megjelent Hatfaludi Mária, a cordosi munkás különváltan élő felesége, aki elmondotta, hogy

férje mellett nem bírta tovább az életet, aki állandóan féltékenységgel üldözte.

Külön költözött tehát és beállott cselédnek a Regina Maria 53. szám alá. Egy délből a piac irányából asszonya megbízásából a Páris utcán ment végig, amikor férje váratlanul rátámadt és súlyosan sértő kifejezésekkel illette, majd pedig úgy arcul vágta, hogy jobb szemével azóta egyáltalán nem lát.

Könnyen meg lehet, amint a mellékelt orvosi bizonyítványból is kitűnik, hogy Hatfaludiné látását örökre elvesztette. Végül kérte különélő férje ellen veszélyes, sőt halállal való fenyegetésért és súlyos testi sértés címén az eljárás megindítását.

Dr. Pop Maxim ügyész az ügyben a nyomozás levezetésével Muresan és Nistor ügyészségi rendőrségi kapitányokat bízta meg.

lajdonukat és akadályozzák meg a területükön való átjárást.

A Szent János-kuthál levő vendéglő bérlelője jóindulatulag figyelmeztette is a kirándulókat, hogy tiltott területen járnak,

ez a terület azonban nincs bekerítve és ezért volna szükséges, hogy a hatóság kerítés felállítására kötelezze a tulajdonosokat, vagy legalább is figyelmeztető jelzőtáblák felszerelésére.

A turistaegyesületek vezetőinek pedig elengedhetetlen kötelességük, hogy megfelelő módon tájékoztassák tagjaikat azokról a területekről, ahol a járás-keles tilos

és ily módon vegyék elejét a további vitáknak, nézeteltéréseknek. A kérdés rendezése annál inkább sürgős, mert a nyár rohamosan közeledik, a kedvező időjárás tömegesen csalta ki a szabadba a város lakóit, akiknek részére — nőkről, gyermekekről is lévén szó — valóban nem lehet kellemes a durva bántalmak elviselése. A műkedvelő kirándulók pedig saját érdekükben járnak el, ha a helyi viszonyokkal ismerősöktől felvilágosítást kérnek: melyik területeken járhatnak-kelhetnek, hol üthetnek táborot és gyújthatnak szabad tüzet, anélkül, hogy a mezőerdőri kihágás kellemetlen következményeinek tennék ki magukat és elszenvetnének a mezőörök zálogolási jogának kellemetlenségeit, amely joggal a tiltott területek tulajdonosai is szívesen élnek, gyakran visszaélnek, vagy egy-két lejes átkelési díj önkényes megállapításával szereznek maguknak mellékkeresetet, a kirándulóknak pedig bosszúságot, kellemetlenségeket.

Ha az illetékes hatóságok és a turistaegyesületek megfelelő intézkedéseket tesznek és a helyek bekerítésével figyelmeztető táblákkal előzik meg a magántulajdonban levő területeken való jogtalan átjárást, úgy elejét vehetik a Szent János-kuthál történt sajnálatos összetűzés megismétlődésének.

Dr. Eckener nyilatkozik a Hindenburg léghajó pusztulásának okairól

(BÉCS.) Dr. Eckener, a Zeppelin grófról elnevezett léghajó volt parancsnoka és a „Hindenburg” léghajó építője Grázból Berlinbe való elutazása előtt nyilatkozott az újságíróknak a lake hursti szörnyű katasztrófával kapcsolatban. Kijelentette, hogy a „Hindenburg” léghajó pusztulásának három oka lehet: 1. Valami kiderítendő természeti jelenség, 2. merénylet vagy szabotázs-mozgalom, 3. hanyagság. Minthogy a szabotázs-akció és hanyagság lehetőségei kizártnak látszanak,

csak az az eshetőség maradhat fent, hogy légköri jelenségek okozhatták a tragédiát.

A léghajó körüli és a levegőben lévő villamosság valamilyen uton-módon meggyújthatta a léghajó tartályában levő hidrogént, mert azt tulajdonképpen héliummal kellett volna megtölteni, de az nem állott rendelkezésre.

Ujabb zsidóellenes jogszabályokat adott ki a német kormány

(BERLIN.) A német közoktatásiügyi minisztérium rendeletet adott ki, mely szerint a zsidó vallású német állampolgároknak a jövőben nem engedélyezi a doktorátus letételét. Ezek szerint mindazoknak, akik doktori vizsgát tenni szándékoznak, igazolnia kell árja származásukat. Ez a rendelkezés egyelőre csak a jogi és államtudományi doktorátusra vonatkozik, mert doktori vizsgát tehetnek azok a zsidó egyetemi hallgatók, akik az orvostudományi karon voltak hallgatók és igazolják, hogy a doktorátus letétele után elhagyják az ország területét. Ez a rendelkezés további lépés a zsidóság jogainak teljes megfosztására, mert lehetlenné teszi számukra azt, hogy magasabb szellemi pályákon elhelyezkedhessenek. A rendelet megjelözi, hogy a régebb szerzett jogok érvényben maradnak, tehát a már meglevő doktori címet nem érintik.

Frakkos banditák

Irt: PONSON du TERRAIL

34.

— Nagyszerű tervet eszeltem ki. A romok mellett, a Tücsöktoronyánál, ahol tegnap találkoztunk, egy mély szakadék tátong. Ezt a szakadékot korhadttal híd köti át. Majd úgy rendezem a dolgot, hogy azok az urak e szakadék felé kerüljenek.

— Nos... aztán?

— A többi csak bizzák rám... Ma este kilenc órakor jöjjenek el a Tücsöktoronyba, a romokhoz. En is ott leszek. Ott, a helyszínén fogom elmagyarázni a tervemet. Viszontlátásra.

Elmenőben így dünnyögött:

— Azért mégis kár este a kedves, finom Raymond urat a másvilágra s tálatni... de hát... üzlet, üzlet!

XIX.

Ez este a jelzett időben Samuel őrnagy és cinkosa a Tücsöktoronyban várták Joseph érkezését. Az őrnagy minduntalan előrántotta zsebórát.

— Joseph ugyancsak késik... Életembe se láttam ilyen vaksötétet. Akárha a pokol fenekén ülnék ebben a fekete éjszakában.

Ebben a pillanatban villám cikázása hasított a fekete felhőkbe. Nyomonkövette a fülkeltető mennydörgés. De ez a mennydörgés furcsán, hosszasan dühögött. A két cinkostárs holtremülten, esze nélkül rontott ki a toronyból. A sűrű fekete ködben, majdnem nekiszaladtak a szemköztjövő, gunyosan nevető alaknak.

— Jól rájuk ijesztettem, mi? — csufolódott Joseph. — Jöjjenek, a villámfénynél meggyőződhetnek eredményes munkámról. — A szakadék felé huzta őket.

— Hogy történt? — kérdezte az őrnagy.

— Nagyon egyszerű. Majd mindjárt megértik. Azok az urak délután hat órakor, az Orgerelle kastélyba menet, erre jöttek. Erre rövidebb az út... Meg aztán nagyon feldicsértem a romokat. És kísérttem őket, mert még nem ismerték erre a járast. Mikor aztán itt veszteltek a romoknál, az égre nézve megjegyeztem, hogy az éjjel bizonyára vihar lesz. Elmondtam azt is, hogy egy izben gazdámval a vihar éjjel itt ért a romoknál és hogy olyan felséges látványt azóta sem láttam, mint ezt a csonka tornyot a villámok cikázásában. Azok az urak a természet bolondjai. Azon nyomban elhatározták, hogy annál is inkább erre fognak visszajönni.

— Ez mind nagyon szép — vágott közbe az őrnagy — de még most sem tudjuk, hogy a híd hogy omlott be.

— Hát ugyan mire jó a puska... elég körülményes munka volt, mondhatom. A híd elég hosszú és ügyelnem kellett, hogy pont a közepén robbanjon fel olyan módon, hogy a két vége épen maradjon s az éjszaka sötétjében a hidralépő ne sejttesse, hogy egy üregbe nyíló, csonka hidra lép.

— Bizonyos benne, hogy ugyanerre fognak visszajönni?

— Majdnem biztos.

Egy újabb villám cikázása fényénél megsejlelték a terepet. A legalább negyven láb mélységű szakadék közepéről látták a tátongó irt a szétrobbantott híd alatt.

— Hát az bizonyos, hogy aki ennek a hídnek nekiugrat, az életével fizet, — mormogta Samuel őrnagy. — Emögött a szikla mögött megbújhatunk. Ha nem is láthatjuk, legalább hallhatjuk a játékot.

— Az bizony jó lesz... csak bujjanak ott meg... viszontlátásra.

— Mi az? ... Maga nem marad velünk, Joseph?

(Folytatjuk.)

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Sport

AMTE-Victoria 5:2!

(CLUJ.) A nemzeti A-ligában tegnap egy mérkőzést játszottak le az AMTE és Victoria csapatai. A kolozsvári csapat az utolsó hetekben hetenként két mérkőzést is játszott, tegnap pedig a beteg Muntean I. és Cociuban I. helyén tartalékkal kiállva, lábában a vasárnapi Rapid elleni mérkőzés fátagságával, súlyos vereséget szenvedett a Perneky, Szaniszló, Szadovszky, Csajka és Fried nélkül kiálló AMTE-től.

A Victoria fáradt csapat és helytelenítünk kell a vezetőség azon eljárását, hogy hetenként több mérkőzésre kényszeríti a fiatal együtttest és veszélyezteti annak jóhírnevét.

A 6-ik percben Batrin, a 19-ik percben Praszler fejesgölgall állítja be a félidő eredményét.

A II. félidő 6-ik percében Cucula, a

8-ikban Praszler a további göllővők. A 12-ik percben Capusan lövi a Victoria első gölgát, a 40-ik percben Batrin lö ujjabb gölt, a 42-ik percben Szántay szépit az eredményen. A Victoria nagy balserencsével is küzdött, amint a javára mutató 6:4-es kornerarány is igazol.

AMTE. Gerold, Kovács — Bujbás, Szurdi — Szabó — Tóth, Cucula — Léb — Dvorszák — Praszler — Batrin.

Victoria. Muntean II., Takács — Felecan I., Páll — Pop III. — Nistor, Cornea — Szántay — Cociuban II. — Felecan II. — Capusan.

Az AMTE jól játszott, Gerold, Praszler, Cucula, Batrin és Tóth voltak a csapat legjobbjai. A Victoriából csak Felecan I. és Capusan voltak azok, akiknek még volt erejük a mérkőzés végig játszására.

— Radulescu bíró nagyobb hibák nélkül vezette a mérkőzést, 2000 néző.

Vereséget szenvedett az angol Leicester City első fővárosi mérkőzésén

(BUCURESTI.) A Venus 12 ezer néző előtt 2:0 (1:0) arányban győzelmet aratott a Leicester City csapata ellen. A gölokat Gruin és Barblescu lökték. A mérkőzés elején az angolok voltak fölén-

ben, de azután felülkerekedett a Venus és végig ő irányított. Az angolok kissé fáradtaknak látszottak. A Venus csapatában Bodola és Eisenbiesser is játszottak.

Vasárnap: Törekvés Oradea-KMSC bajnoki birkozoviadal

(CLUJ.) A nemzeti birkozó csapat bajnokság legközelebbi mérkőzését vasárnap este 8 órai kezdettel a katolikus gimnázium dísztermében rendezik meg a Törekvés (Nagyvárad) és KMSC csapatai között. A két csapat összeállítása a következő lesz.

Törekvés. Légsúlyban: Denderle János. Pehelysúlyban: Tözsér József. Könnyűsúlyban: Kenéz Lajos. Veltersúlyban: Lévy József. Középsúlyban: Ruttkay Ferenc. Kisnehézsúlyban: Bence József.

Nehézsúlyban: Bodó Lajos. Tartalékok: Miclea, Horváth, Bodó II. és Bíró.

KMSC. Légsúlyban: Józsa János. Pehelysúlyban: Ceteras Nicolae. Könnyűsúlyban: Györkös Ferenc. Veltersúlyban: Kiss Dénes. Középsúlyban: Toczauer András. Kisnehézsúlyban: Gáll István. Nehézsúlyban: Jeddy Sándor.

Tartalékok: Bodea, Bíró, Opris, Crisan, Ferenczy, Toader, Markovics.

A bajnokság állása

1. Venus	19	12	4	3	57	22	28
2. Rapid	20	11	4	5	52	24	26
3. AMTE	20	10	6	4	44	24	26
4. Victoria	20	11	1	8	53	45	23
5. Ripensia	19	11	—	8	54	37	22
6. Universitatea	20	8	2	10	37	48	18
7. Gloria	19	7	2	10	34	44	16
8. CAO	19	6	4	9	31	41	16
9. Juventus	19	6	4	9	34	46	16
10. Chinezul	20	6	4	10	34	53	16
11. Crisana	20	5	5	10	33	43	15
12. U. Tricolor	19	5	2	12	37	73	12

A vasárnapi labdarugóműsor

(CLUJ.) A labdarugó alkerület a vasárnapi műsort a következőképpen állította össze:

Kispálya. D. e. 8 órakor Napoca—CFR

ifj. bajnoki, 10-kor KAC—Haggibbor ifj. bajnoki, 12-kor Avram Iancu—Victoria Bolohan-kupa mérkőzés, d. u. 2-kor Unirea—Turnătoru ifj. bajnoki.

Nagypálya. D. e. 8-kor KMSC—Echo I. oszt. bajnoki, 10-kor Unirea—Napoca I. oszt. bajnoki, 12-kor Reuniunea—Turnătoru I. oszt. bajnoki, d. u. 2-kor U—Reuniunea ifj. bajnoki, 5-kor BEAC Budapest—Universitatea nemzetközi.

Akiknek lár a Kínizst két pontja...

(BUCURESTI.) A Crisanan kívül a Gloria és a Juventus is megfellebezték a nemzeti ligák intéző bizottságának azon határozatát, mellyel a Gloria által megnyert — Chinezul elleni mérkőzést — a Gloria felfüggesztése miatt a Chinezul javára írta. — Ezzel nemcsak a közvet-

lenül érintett Gloria, de a Crisana és Juventus hátrányos helyzetbe kerültek és a Crisana után most a Gloria és Juventus is megfellebezték a határozatot. A fellebbezési bizottság pénteken fog dönteni a fellebbezések ügyében.

Kisorsolták a Román-kupa elődöntőjét

(BUCURESTI.) A Román-Kupa bizottsága a tegnapi ülésén kisorsolta a Román-Kupa elődöntőit. A sorsolás eredménye a következő: Temesvár: Juventus—Ripensia. Bucuresti: Venus—Rapid.

Az elődöntőket június 8-án fogják lejátszani.

Gáborny-Dallos lett Budapest páros bajnoka. Budapesti jelentés szerint a magyar fővárosi férfi páros tenisz bajnokságait a Gáborny-Dallos pár nyerte meg, amely 6:1, 6:4, 6:3 arányban verte a dr. Pétery-Pethő kettőt.

(DEJ.) UEC—Somes 6:0 (1:0), barátságos, göllővők Pinte 4, Bota és Bartha. (Vasárnap.) — Haggibbor—Somes 1:1 (1:0) barátságos. (Hétfő.)

(CLUJ.) Victoria törpe—U törpe 3:1 (3:1).

(SZOMBATHELY.) Hungária—Haladás 5:3 (2:2). Bajnoki. Egyenrangú ellenfelek küzdelme, nehéz győzelem. A Hungária göllővői: Turay (2), Cseh (2) és Szabó.

(AMSZTERDAM.) Wallberg holland uszóbajnoknál a 200 m-es hölgyműlusás világrekordját 3 p 03 mp-re javította.

A KMSC vezetősége felhívja az uszószeres tagjait, hogy f. hó 14-én (Str. Regina Maria 11.) pénteken este 8 órakor pontosan jelenjenek meg az egyesület helyiségében. Ugyanakkor jelentkezhetnek azon új tagok is, akiknek felvétele felett még nem döntött a vezetőség.

(NEWYORK.) A Schmeling—Braddock világbajnoki döntő ökölvívómérkőzés végleges időpontját június 3-ikát jelölték ki.

A román kormány külügyi képviselői utján meghívást küldött a jugoszláv, görög, bulgár, török és albán kormányoknak, hogy atlétikai szövetségeik versenyzői vegyenek részt a bucaresti Balkán-játékokon.

Somogyi Klári, Románia tenisz bajnoka, hosszabb idő óta Budapestet tartózkodik. A budapesti lapok híradása szerint Somogyi Klári véglegesen a magyar fővárosban költözött és a BEAC-ba lépett.

TURISTASÁG

0 Kirándulások. A KMSC turista szakosztálya gyalog turát rendez az EKE forráshoz f. hó 16-án indulás reggel 7 órakor a klubházból. Vendégeket szívesen lát a szakosztály.

0 Kirándulás. A Katolikus Kör turista szakosztálya folyó hó 16-án autós kirándulást rendez Torockóra, a híres Székelykő megmászásával és a Torockó-szentgyörgyi vár meglektetésére. Indulás vasárnap reggel 6 órakor az Egyesület helyisége elől (Cogălniceanu 7. sz.) Jelentkezni lehet péntek estig a fodorházban, Carolina tér 8. Turavezető Vízvány László. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

0 Az EKE május hó 16—17-én a következő turákat rendez: Vonattal Meziadi barlang. Indulás reggel 6.20-kor. Visszaérkezés 17-én este fél 6 órakor. Gyalog: Bükk-erdő, Mikes-tető, Kismagura. Indulás reggel fél 8 órakor az Egyesület elől. Részletes felvilágosítással szolgál a titkári hivatal. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

Rádió

PÉNTEK, május 14.

Bucuresti, 6.30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadások hírek, 13.10: Lemezek, 14.30: Művészlemez, 18: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend, 11: Hírek, 11.20: Felolvasások. — 13.05: Cigányzene. 13.30: Hírek, 14.30: Hanglemezek, 15.40: Hírek, 17.15: Rádió diáklőrája, 17.45: Előadás, 18.30: Szalonzene, 19: Sportközlemények, 19.50: Csevegés, 20.20: Sába királynő, opera közvetítése, 21.40: Külügyi negyedóra, 22.35: Hírek, 23.15: Hírek, 24.20: Hírek angol nyelven, 24.25: Cigányzene, 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.20: Gyorsírótanfolyam, 19.50: Zongoraverseny, 20.20: Jeruzsálem Jézus életében, előadás, 21: Táncklemezek, 22.45: Magyar nóták két zongorán.

Bécs, 8.10: Lemezek, 14: Hangverseny, 16.15: Dalok, 17: Lemezek, 18.40: Szoprán dalok.

Berlin, 18: Lemezek. —Varsó, 7.50: Lemezek, 13.03: Könnyű zene, 16.15: Lemezek, 17.30: Mandolin nekár, 18.15: Vonósneves.

Ju-
és a
ntus
fe-
teni

Da

zotti

Ro-
lmé-
us-

le-

baj-
gyar

a

6:1

Pethő

Átsá-

rtha.

(1:0)

3:1

ladás

felek

gária

ó.

lland

uszás

ita.

uszó-

(Str.

rakor

esület

zhet-

vétele

ldock

közés

jelöl-

eletei

y, gö-

nyok-

seny-

lkán-

ajnok-

ártóz-

sze-

agyar

lé-

szak-

E for-

7 óra-

ivesen

turista

kirán-

ékely-

szent-

is va-

t he-

telent-

tatban,

hányó

egye-

a kö-

leziadi

Vissza-

nyalog:

Indu-

t elől.

a titl-

lát az

ne, le-

adások

zleme-

mezek,

ok. —

14.30:

Rádió

Szalon-

Cseve-

közve-

22.35:

angol

rek,

folyam

zssálem

mezek.

erseny.

Szoprán

Könnnyű

lin

re-

KEDVEZŐ A VETÉSHELYZET.
A földművelésügyi minisztérium hivatalos jelentése szerint a legutóbbi bőséges esőzés lényegesen megnövelte terméshozást. Az esőzés különösen Olteniában, ahol a talaj már nagyon kiszáradt, volt nagymértékben javítóhatású. A vetésterület 95 százaléka a legszebb reményekkel kecsegtet. A tengeri vetése mindenütt szorgalmasan folyik. A repcevetés egyes helyeken kifagyott és ezért ezeket a helyeket újlag felszántották. A tavaszi vetések mindenütt jól fejlődnek. A gyümölcsstermés kedvező eredménnyel bíztat. Ahol a váratlan hideg nem bántotta a barackfákat, kitűnő termésre számíthatnak.

ENGEDÉLYEZTEK AZ EGE MÉHÉSZETI TANFOLYAMÁT. A Méhészeti Egyesület — mint megírtuk — az idén is megrendezi Kolozsváron méhészeti tanfolyamát. A tavaszi tanfolyam, amelyen a kaptár készítését is elsajátíthatják a hallgatók, május 20-án kezdődik. A tanfolyam május 29-ig tart. A tíz nap alatt délelőtti kaptárkészítő tanfolyam, délutánokint pedig elméleti és gyakorlati oktatás lesz. A tanfolyam ingyenes, csak a beiratásért fizetendő fejenként 100 lej. Minden résztvevő saját anyagából készíthet a maga részére kaptárt. A tanfolyamra jelentkezéseket elfogad az Erdélyi Gazdasági Egylet Cluj-Kolozsvár Str. Andrei Muresan 10. A tanfolyam megtartásához a minisztérium már megadta az engedélyt.

Nem kapnak többé értékesítési jutalmat a buza- és a lisztexportőrök. Bucurestiből jelentik: Sassu földművelésügyi miniszter és Negura szövetkezeti miniszter közös egyetértéssel olyan határozatot hoztak, hogy a folyó évi május havában külföldre exportált buza- és liszt-szállítmányok után az exportőröknek nem adnak kiviteli jutalmat, prémiumot.

A ROMÁNIAI BÁRÁNYBŐR ÉLÉNK KERESLETNEK ÖRVEND AMERIKÁBAN. A brailai nyersbőrpiacon szokatlanul élénk az érdeklődés és kereslet a bárányszőrök iránt. A húsvéti ünnepek előtt a 7—8 kilós bárányszőrökért 100 lej is fizettek. A nagy érdeklődést az amerikai vásárlópiacok részéről a romániai bárányszőrök iránt megnyilvánuló nagy vásárlási kedv váltotta ki. A brailai kikötőben két teherhajó is horgonyoz, azzal a rendeltetéssel, hogy romániai bárányszőrökkel rakódjék meg.

Cáfolják Maniu németországi tárgyalásainak híreit. Egyes lapok híradása szerint a Németországba utazott Maniu Gyula volt miniszterelnök megbeszéléseket folytatott volna a jelenlegi hitlerista rendszer több vezető politikusával. A volt miniszterelnökhöz közelálló körökből most ezeket a híradásokat a leghatározottabban megcáfolják.

MOZI

DAVILA MOZGÓ: I. Add nekem az éjszakát. Jean Kiepura egyetlen amerikai filmje. — II. A Sötét-sziget foglya. Warner Baxterrel a főszerepben.

EDISON MOZGÓ: Szenzációs műsor. 3 film. I. Tökéletes gyilkosság. dráma. Büntény, borzalom. Lukács Pál. II. Stan és Bran rendőrök. Nevető orkán. III. Híradó. Helyárak: 10 és 15 lej. Diákoknak kedvezmény. Kezdet: 3, 6 és 9 órakor.

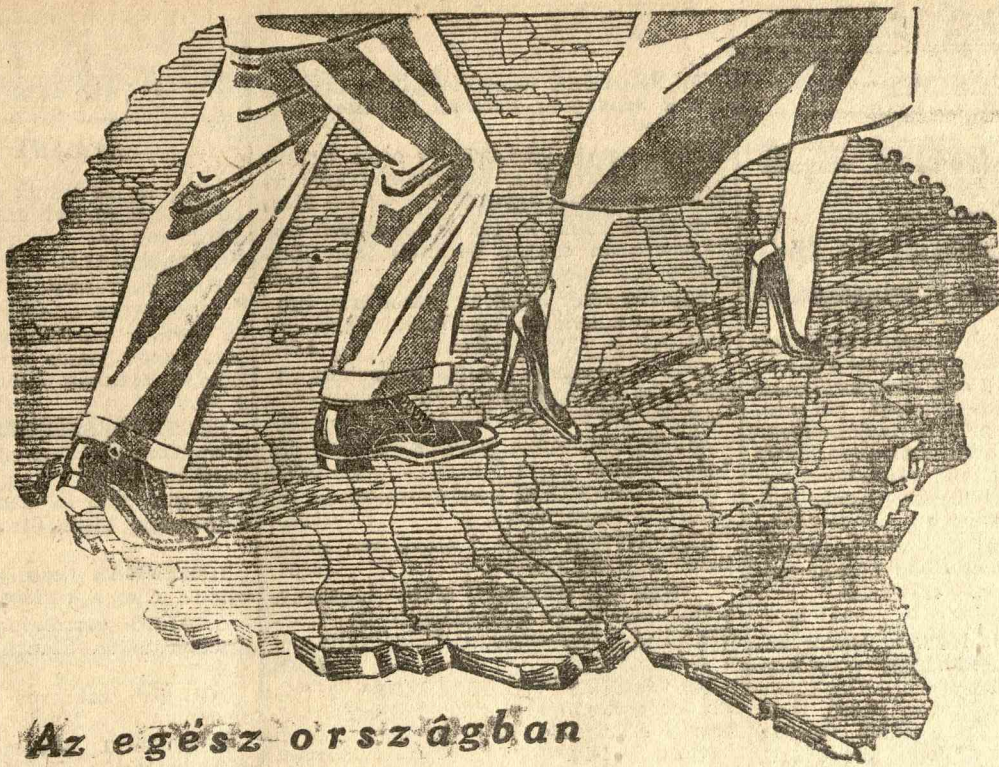
MUNKÁS MOZGÓ: 3, 6 és 9. Dupla műsor. I. Nők, nők ellen. Revü filmsláger. Fősz.: Dick Powel, Roby Keller, Joan Blondell. — II. A 13-as kém. Izgalmas dráma. Fősz.: Gary Cooper, Marion Dawies. — III. Journal. Helyárak: 10 és 12 lej.

OPERA MOZGÓ: Szerdán, május 12-én szezonnyitó premier: A szívek vására. Pazar kiállítású filmregény. Főszerepekben: Kay Francis és George Brent. Műsor előtt orosz kabaré. Helyárak, összes bélyegekkel együtt: Erkel 15 lej, földszint 24 lej. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

ROYAL MOZGÓ: Csütörtöktől: Új gazdagok. Fősz.: Harry Baur és Signoret.

SELECT MOZGÓ: A szeretett ellenség. Merle Oberon kiváló színésznőnek egyetlen idei filmje. Főszerepben: Brian Aherne.

URANIA MOZGÓ: Rin-Tin-Tin az életmentő. Kalandfilm. Fősz.: Jackie Cooper.



Az egész országban

Gladys-KRÉM!

Miért?



Kiváló minősége mindenkit meggyőzött. Lehetetlen, hogy valaki, aki fényes cipőt akar, azért hogy mindenkor jól ápoltnak látszon, ne használjon Gladys krémet. A vegyészterén elért legutolsó felfedezések alapján a Gladys gyár vegyi laboratóriumának sikerült feltalálni a receptet találat, amely a kiváló Gladys cipőkrém gyártására szolgál. Ha Gladys cipőkrémet vásárol, bizonyos lehet afelől, hogy a cipő tisztítására és gondozására legmegfelelőbb szer használatja.

Ne felejtse el! **MÉG A LEGOLCSÓBB PÁR CIPŐ IS SOKKAL DRAGABB MINT EGY DOBOZ GLADYS CIPŐKRÉM.**

Engedély kell a diófa kivágásához

(BUCURESTI.) A minisztertanács határozatot hozott, amely a belföldi diófák védelmét célozza és a diófák vágását szabályozza. A minisztertanács határozata szerint a belföldi használatra csak az öreg, beteg, szélből letört és nem termő diófák vágathatók ki, a kivágásához azonban a földművelésügyi minisztérium engedélyre szükseges, amely engedélyt a szövetkezetek minisztériuma látta meg. A kivágási engedélyt csak azután állítják ki, ha a földművelésügyi minisztérium gyümölcsfavédelmi osztályának kiküldött

szakértője a helyszínen meggyőződött arról, hogy melyik fák kivágása szükséges. A kivágott diófa helyett az állami oltványtelepről azonnal két új diófa ültetendő, két olyan oltvány, amelyeknek egészséges, kifogástalan volta kétségtelen. Minden kivágott diófáért 200 lej failleték fizetendő az új faültetvénynek költségeinek fedezésére. A minisztertanács határozat intézkedései szerint egy körletből csak maximum 20 köbméter diófa vágatható ki.

Hurokra kerültek a Lucullus-étterem tolvajai

(CLUJ.) Érdekes kettős bűnügyi foglalkoztatja a rendőrség bűnügyi osztályát. Néhány nappal ezelőtt

a helybeli Lucullus-féle étterem főnöke bejelentette a központi rendőrségen, hogy az üzletből ismeretlen tettes 15 ezer lej értékű evőeszközt ellozott.

A bevezetett nyomozás során azután tegnap délután a bűnügyi osztály közegeinek

sikerült elfogni az egyik tettest,

névszerint Vasian Alexandru, Ciobariu 14. szám alatt lakó fiatalember személyében,

aki éppen az ócskapiacra akarta értékesíteni a lopott evőeszközöket. Előállították és megkezdtek kihallgatását. Vasian eleinte zavaros válaszokat adott a feltett kérdésekre, de végül töredelmes vallomást tett és

bevallotta, hogy az evőeszközöket Pap Károly pincértől, aki a Lucul-

lus-étterem szolgálatában áll, kapta eladásra,

hogy azután a zsákmány árán osztzkodjanak.

A további kihallgatás során

az is kiderült, hogy Vasian és Pap Károly fiatal pincér között évek óta természetellenes viszony áll fenn.

A kihallgatások még tartanak.

ELLENŐRZIK A KATONAI ELŐKÉPZÉSRE KÖTELEZETT IFJAKAT. A katonai előképzők kolozsvári vezérfelügyelősége 43.177. sz. alatt rendeletet adott ki. Ebben felhívja a kereskedelmi és ipari vállalatok figyelmét arra, hogy 18-tól 20 éves korig valamennyi fiatalember köteles a katonai előképző gyakorlatokon résztvenni. Azokat a munkaadókat, akik alkalmazottaikat ebben megakadályozzák, szigorú büntetéssel sújtják. Rövidesen ellenőrizni fogják a vállalatoknál, hogy az előkészítésre kötelezett alkalmazottaik be vannak-e iratkozva a katonai előkészítő csoportokba.

Halló! Halló! Római szandálók női és férfi szandál-tek legnagyobb választékban legolcsóbban csak

„EL-KA”-nál

„CARMEN” SZANDÁLOK 3 LEI SZÁMONKÉNT !!

1480 mm. Hoffher Schrantz cséplő-garnitúra M. A. V. gőzlokomotívval

és egy és féltonnás Ford camionet kitűnő állapotban eladó. Érdeklődők adják le címüket a kiadóba.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

Hirdetést lapunkra
Nova könyvüzlet is
Sír. Memorandulul No. 16

HÖLGYEIM! Külföldi szereinkkel festünk választékos színekre. Speciális hajfényezés úgy villany, vas, mint vizondoláshoz. Bájós, divatos frizurák, női hajvágás, manikűr, szemöldök ivelés. Szolid ár. NIZZA hölgyfodrász szalonban. Ideál szőrtávolítópor kapható. Hullámos villanyondolálás 150 lejűl. Str. Regele Ferdinand 30. szám. (— 5241)

SZÉP hullámos hajat jó villanyondolással lehet elérni, melyet az Edison fodrászat 150 lejűl készít. Motilor 51. (— P 3407)

Barátság, Boldogok leszünk, Biztos állás, Családi ház, Egyedül, Egy árva kis-lány, Fűtő, Francia nyelvórák, Független, F. M., Főucca, Gyermektelen 30.000, Havi 1000 lej, 36, 25 éves, Igazi otthon, Ismeret len, Intelligens iparos, Jobb iparos III., Iparos, Kézipénz S. D., L'art de l'amour, Nem lesz árva, Öszinteség, Özvegyasszony, pontos fizető, Próba szerencse, Prompt, Rózsika, Referencia, Szeretem a tavaszt, Szövészék, Szorgalmas, Sanitas, Szívesen dolgoznék, Szórakozás, 150.000, Sztánai villa, 100 százalék, Tisztességes ismeret-ség, Ünnepe, Villa lakás, Zohnbon jelégére levelek vannak a kiadóban.

INTELLIGENS fiatalember komoly házassági szándékkal 25-35 év közötti, molett, csinos, némi jövedelemmel rendelkező keresztény urinő ismeretséget keresi. Teljes címet „Legkomolyabb elhatározás” jelégére a kiadóba kérek. (— T 629)

NYARALJUNK a sziesztában Szovátán Nyitva jun. 1-től szept. 15-ig. Ázsio juniusba 160-tól, jul. aug. 220-tól. Bővebbet Cluj, Str. Iuliu Maniu 39. Telefon 252. (— T 632)

ADAS-VÉTEL

ARANY és briliáns ékszerek beváltási helye Casa Orolgelor, Cluj, P. Mihai Viteazul 11. (— T 588)

CSINOS családi ház, mely áll 2 szoba konyha és szuterinból, jutányosan eladó. Str. Cicio Pop 158 szám. (— 5485)

ELADÓ 3 szobás fürdőszobás villa. Str. Pasteur 28. (— P 3189)

HÁZHELYEK Regalá uccában termő gyümölcsfákkal Asztalos ügyvédnél, Maniu 43. (— 4937)

ELADÓ napos oldalon levő villatelek. Str. Vasile Lupu 3. (— 5325)

TOPOLYA, dió hálók, mindenféle butorok eladó. Cal. Decebal 3. Használt butort veszek. (— 4959)

HASZNALT ruhákat, téli kabátokat legmagasabb árban vesz, dus választékban elad Hala vechituri, P. Unirii 18. (— 5436)

ZONGORA, rövid, kitűnő karban sürgősen eladó. Str. Negruzzi 3. (— P 3389)

MINDEN elfogadható árban vásárolhat üzletátszervezés miatt Splendid 5 olcsó napján szetterek, harisnyák, ingek, zoknik mindenféle kötött-árak, Piata Mihai Viteazul 14. (— 5416)

SZALONGARNITURA eladó. Str. Stroescu 16. (— 5417)

ÉVTIZEDES üzlet, házzal, forgalmas helyen családi okból (kiházasítás) igen kedvező áron eladó. Grünwaldné, Ciuca. (v. — T 619)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandulul 25

ARCO

cipőkereskedemi vállalatnál.

NŐI tavaszi kabát olcsón eladó. Piata Unirii 11. II. 3. (— 5142)

ELADÓ csukott Citroën automobil. Str. Horea 41. (— 5459)

JÓFÖRGALMU fűszeres üzlet teljes be rendezéssel együtt más elfoglaltság miatt, azonnal kiadó. Értekezni: Str. Fantanele No. 43. (5469)

JÓKARBAN levő fűszerüzlet berendezés eladó. Str. Scariol 10. (— 5481)

GYÜMÖLCSÖSNEK való 1 hold prima szántóföldet gazdasági épületekkel olcsón elad Chifor rendőrigazgató. (— 5494)

KONYHAKREDENC jó állapotban eladó. Str. Văcărescu 7, földsz. 1 sz. (— P 3413)

PÜNKÖSDRE jó és olcsó uradalmi fáj-borok Szilveszter Peternél kaphatók. Calea Motilor 6. (— P 3402)

JÓKARBAN levő erős és olcsó biciklit keresek megvételre. Jelentkezni kiadóba kérem biciklivel együtt. (— 5118)

ÓCSKA ruhát magas árban veszek dus választékban eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 6. (— 5176)

ELADÓ főtér közelében sarok ház, építkezésre különösen alkalmas. ügynökök kizárásával. Cim a kiadóban. (— 5497)

EGY 4 hengeres 4 ülés csukott Citroën autó új gumikkal olcsón eladó. Str. Gen. Poetas 28. Öz. Korné. (— 5496)

ELADÓ különféle butorok. Str. Sincal 9. I. emelet. (— 5499)

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci eladó. Str. Magaziei 18. (5500)

KÜLÖNFÉLE butor olcsó áron eladó. Calea Dorobantilor 36. (5501)

STR. Gh. Tămas 1. alatti saroktelek jutányosan eladó. Érdeklődni: Dr. Kertész Miklós ügyvédnél, P. Mihai Viteazul 2. szám. (5502)

MANASTURI VÁROSRESZBEN 2 ház-as telek olcsón eladó. Értekezhetni: Str. Regina Maria No. 27., emeleten hátul, délelőtt 8—1-ig. (5503)

9 DARAB faroletta és üveges ajtók eladók olcsón. Cal. Marechal Foch 109. sz. (5508)

MEGVÉTELRE keresek üzleti állványt és pultot. Ajánlatokat „Egyszerű” jelégére a kiadóba. (5511)

3 plus 1 hálózati rádió és kis kézi harmonika eladó. Vasile Turcu 6. (Törökvágásnál). (5523)

GYÖNYÖRŰ diógyöker teleháló, ebédli asztal, székek eladó. Str. Paris 62. (5517)

ÓCSKARUHÁT drágán veszek, olcsón eladok. Str. Memorandulul 4. Kapu alatt. (— 5518)

JÓKARBAN levő látható írásu írógép eladó. Str. N. Jorga 2, emelet, fogászat. (5520)

FINOMKIVITELŰ modern hálók kombinált szobák eladók. Múasztalos, Str. David 3. (5522)

ELADÓ előnyös árban elutazás miatt új 6 csöves rádió. Értekezni Str. Saguna 24. emeleten. (— 5525)

ELADÓ 15 négyzetméter 15 mm. vastag épület üveg és egy prima főző kemence. Str. Francisc David 18, fényképésznél. (— 5528)

FORGALMAS jömeneteli vendéglő teljes berendezéssel elköltözés miatt örök-áron eladó vagy kiadó. Cim a kiadóban. (— T 631)

ELADÓ Dombul Rotundon 250, 400 négyzetméter parcella, 13 ezer, 21 ezer lejért Sft. Gheorghe 31. (5531)

HASZNALT fedélcserep azonnal olcsón eladó. Str. Grigorescu 12. (5532)

EGY üzempékes Ford comercial autó jó gumikkal jutányosan eladó. „Unio” gőzfestőde, Str. Bucovina 32. (— 5534)

VERANDA ablakok üvegezve 150 plus 150 méretű jutányosan eladó. Cal. Regele Ferdinand 133. (5535)

UJ modern dióháló olcsón eladó. Str. Crisan 6, vagy Str. Preotul Opris 9. (5536)

SOMESENI-I és Carmen Sylva-i fürdő villahelyek eladó. „Promt” iroda, Regina Maria 32. (— P 3426)

MECHANIKUSOK, autóbustulajdonosok kitűnő házastelek nagy műhellyel Dorobantilor végén eladó 180.000. Keresünk kimondott belvárosban két millióig jövedelmező bérházat. Eladunk belvárosi házat jólbevezetett fűszerüzlettel, egymilliókétszáz ezerig, kisebb házakat, házhelyeket „Promt” iroda. Str. Regina Maria 32. (— P 3428)

RÁDIÓK hálózati és telepes mélyen le-szállított árban. M. Leitnernél. Str. Memorandulul 25. (P 3420)

ELADÓ új keményfaháló. Str. Avram Iancu 18, jobbra 17-a. (P 3419)

PEKSÉG, üzlethelyiség, lakás azonnal olcsón eladó. Lusztig, Str. Livezii 2. (— 5545)

ELADÓ méhcsaládok kaptárral. Str. Păstorului 3. (P 3417)

ÜRES hordók olcsón eladók. Meisel, Saguna 5. (— P 3416)

HÁZ és több szép parcellák villanegyedben olcsón eladók. Ért. Str. Gelu 7. (— 5542)

ÁLLAST KERES

IDŐSEBB borbélysegéd megbízható, munkát keres. Cim a kiadóban. (— 5429)

FÜSZER, csemege és italmérés szakmában kereskedősegéd állást keres. Cim a kiadóban. (— 5413)

ASZTALOS, paddal, szerszámmal állást keres. Str. Legiunea Ardeleana 5. sz. (— 5512)

EGY szerényigényű, jömegjelenésű fiatalember, ki bírja a román nyelvet, rakárba, pékségbe, éttermi kiszolgálónak, vagy hasonló állást keres. Str. Văii 1. (P 3423)

ÁLLAST KAPHAT

EGY ügyes leányt vagy fiut tanulónak felvesz női és férfi szabószághoz, Radics R. Ferdinand 22. (— T 596)

KISZOLGÁLÓ kisasszony felvétetik. Uránia cukrászda. (— 5402)

MINDENES asszonyt, főzni tudót, 35-50 év körül, szerényigényűt keres kis polgári család május 15-re. Jelentkezni: délután 5—6 között Iuliu Maniu 4. II. em. 3 ajtó. (— 5401)

FENYKÉPESZEGEDNÖT alkalmaszra keresek. Foto „Ella” Regele Ferdinand No. 86. (— 5471)

FŐZNI tudó mindenest keresek azonnalra vagy 15-re. Str. Rugului 11. (— 5474)

JÓMUNKÁS borbélysegéd azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (— T 623)

ÖNÁLLO varróleányokat azonnal felveszünk Salon Blanche. Dorobantilor 13. (— T 625)

JÓL főző szakácsnő 15-re felvétetik vendéglőbe. Calea Motilor 6. (— P 3401)

ZENEKART, elsőrendűt azonnali belépésre keresek a sétatéri kioszkba. — T 624

ÜGYES és tiszta takarítóleány, vagy fiatal asszony felvétetik. Érdeklődni ügyvédi irodában, Regele Ferdinand No. 6., este 7—8 óra között. (5506)

INTELLIGENS szegény urfiuk, vagy leányok ebédidőben alkalmazást kaphatnak Farkas étteremben. Regina Maria 6-8 szám. (— T 635)

EGY kiszolgáló kisasszonyt keresek. Str. Regina Maria 32. Cukrászda. (5513)

KIFUTÓLEÁNYT azonnalra felvesz fehérnemű varroda, Str. O. Josif 1. (— 5516)

TUSNÁD fürdői penzióba perfekt szakácsnőt keresek. Jelentkezni: Str. Amos Fráncu 3. (Tiszviselő-telep.) (— 5527)

KIFUTÓT, vagy tanulót felvesz a B. B. áruház, Cal. Reg. Ferd. 20. (T 628)

FÜSZERESEKNÉL jól bevezetett helyi ügynökök azonnalra felveszünk. Vita-men Str. Memorandulul 6. (5529)

ÖNÁLLO segéd és tanulóleányokat felveszek. Wurzel szalon, Str. Suluțiu 6. 5530

KISZOLGÁLÓ leány azonnalra felvétetik. Imperiai cukorkaüzlet, betegsegélyzővel szemben. (5537)

KÖZÉPKORU mindenes 15-re kerestetik. Szabó virágüzlet. P. Unirii 6. (5541)

AUTÓSZERELŐGYÁR keres azonnali belépésre mechanikus-szerelő, bádogos, Duco-fényező, üvegező és kárpitossegédek. Jelentkezés Autószerszerelőgyárnál, Cluj, Str. Baciu 14. (T 634)

BEJÁRÓNÓ napi 2 és fél 3 órai időre felvétetik. Kalapszalon, Str. Memorandulul 4, udvarban. (P 3427)

ROMÁN-magyar gyakorlott gépirónó felvétetik. Memorandulul 24, földszint balra. (P 3423)

KÉPKERETEZŐSEGÉD felvétetik „Unicum”, Calea Marechal Foch 5-a. (P 3418)

JÓLFOZÓ mindenest keresek. Str. Octavian Goga 7, ajtó 2. (— P 3415)

KÜLÖNFÉLEK

BÜKKFA ÖLE 860.— Legtökéletesebb száraz konyhafa Primăria trafikban. (5046)

ZSIDÓCSALAD falun teljes ellátásba fogad 2 nyaralót napi 50 leiért. Bővebbet „Villegiatura” jelégére. (5379)

MINDAZOKNAK FIGYELMEBE, KIK TULAJDONOSAI BEL VAGY KÜLFÖLDI SORSOLÁSOS KÖTVÉNYEKNEK. Sa ját érdekében haladéktalanul közzölje címét „Értékpapír” jelige alatt. Ellenkező leg nemtörődömsége folytán hatalmas összeg birtoklásától esik el. (— T 626)

JÓ házikoszt kapható kihordásra is. C. Cal. Victoriei 36. Havi abonoma 600 lej. (— 5455)

KOZMETIKAI tanfolyamhoz olcsó és gyors módszerrel még 1—2 tanítványt felvesz BOTÉ szalon. Cal. Regele Ferdinand 34., II. (— 5446)

Német nyelvet,

irodalmi és nyelvtani egyetemi és akadémiai anyagot is, felelősség mellett tanít Székelyné, most: Str. Iuliu Maniu 4. II. 5.

VASÁRNAP délután elveszett fél fekete lakk gyermekcipő, becsületes megtalálóját kérem, a cipőt a kiadóhatalba leadni szíveskedjék. (5505)

NYÁRI mulató egy szoba konyhával, italmérsi engedéllyel 1200 lejért kiadó. Tăietura Turcului 16. (— 5510)

ELVESZETT szombaton kora délután egy 2 hónapos fehér ártány. Megtalálójá vigye Cal. Victoriei 185 alá ahol jutalomba részesül. (5546)

KARÓRÁT találtak a P. Mihai Viteaz téren. Igazolt tulajdonosa átveheti a kerületi rendőrségen. (554)

CLUJNAK legszebb, legkedveltebb mulató kerthelyisége ujonnan átalakítva, tulajdonossal, megnyit. Str. Grigorescu 114 alatt elsőrendű fájborok, konyha, állandó zene. Budai teljesen elköltözött. (P 342)

15 hónapos kisfiut örökbe adnék. Colonia Petean 48. (— 554)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ raktárnak szuterin helyisége Str. Wilson-ban, Pontos Cim a kiadóban. (— T 620)

KIADÓ különbejáratu butorozott szoba Str. Gen. Mosoiu 16. (— 5268)

KÖZÉPKORU özvegy urinő egészséges lakásban teljes ellátásba, megbízható gondozásba elvállalna 2—3 kisebb gyereket mérsékelt áért, „Finom lelkű” jelégére a kiadóba kérem. (— 5458)

KIADÓ csinosan butorozott különbejáratu szoba, fürdőszoba használatl. Str. Axente Sever 14. (— 5468)

KÖZPONTBAN butorozott lakás azonnal kiadó. Str. Florilor 3., Lővina. (— 5477)

3 SZOBÁS komfortos lakás azonnal kiadó. Str. Bratianu 47. (5498)

KERTES udvarban kétszobás komfortos lakások kiadók. Calea Motilor 7. sz. (5507)

SZOBA, konyha, speiz külön telken kiadó. Str. Maramures 37. (5514)

KÉT szoba, konyha, nyitott veranda, június 1-re kiadó. Str. Donat 40. (— 5518)

FÉREGMENTES tiszta szoba butorozva kiadó 15-re, vagy lakótársnőt keresek. Str. Stroescu 9. (5518)

KIADÓ szoba konyha mellékhelyiségekkel május 15-re. Str. Albinei 51. (5521)

SZOBA konyha és egy szoba kiadó. Str. Florilor 17. (— 5528)

KIADÓ olcsón új kertes házban szép nagy uccai szoba különbejárattal jüresen vagy butorozva, esetleg konyhával. Cim a kiadóban. (5533)

GYÜMÖLCSÖS kiadó termeléssel, lakással, vízvezetékekkel, Donát jólevegőjű udvarán, üdülésre kiváló. Értekezhetni: Str. Berthelot 18. (— 5538)

GARCONLAKÁS összkomforttal központi fűtéssel június 1-re kiadó. Értekezni: házfelügyelő, Str. Sincal 8. (— T 633)

KERTBEN három szoba komforttal 2600 lejért azonnalra kiadó. Str. V. Goldis 20-e. (5540)

KETTŐ üzlet és egy lakó, vagy műhely helyiség azonnalra kiadó új piactéren. Str. Masaryk 3. (— P 3428)

KÖZPONTBAN kiadó 2 világos szoba mosdóval irodának, szalonnak, Memorandulul 6. (— P 3421)

PEKSÉG, üzlethelyiség, lakás olcsón azonnal kiadó. Lusztig, Str. Livezii 2. (— 5544)

KÉT szoba konyha mellékhelyiségekkel külön telken július 1-én kiadó. Str. Paris 51. Értekezhetni Str. Regina Maria 27, Polcz ügyvédnél. (P 3414)

LAKÁST KERES

GARCON lakást vagy butorozott szobát fürdőszobával keresek lehetőleg kertes villában. Ajánlatokat ármegjelöléssel Nova könyvesboltba kérek „Tiszviselő” jelégére. (— P 3398)

DISZKRÉT különbejáratu butorozott kis szobát keresek zonnára. Leveleket „600—700 lejig” jelégére a kiadóba. (— T 630)

VÁLLALOK fehérneműt üzlet részére jutányos árban. Vád. Pop. Str. Oituz 12. (5530)

— Ujpest—BSK (Belgrád) 2:2 (2:1). Belgrádi jelentés szerint az Ujpest tegnap este fél 10 órakor villanyvilágítás mellett a belgrádi BSK csapatával játszott. A mérkőzés a magyar csapat 2:1 féldíós vezetése után 2:2 arányban döntetlenül végződött.

— Tisztújítás a neológ Chevra Chadi sánál. A napokban tartották meg a helybeli neológ Chevra Chadisánál a tisztújító közgyűlést, amelyen negyedszázharmincötven tagot választottak meg elnöknek. Aelnökök lettek: Gergely Dezső és dr. Weisz Jenő. Előjárósági tagok: Weisz Jenő pénztáros, Flohr József ellenőr, Breuer Mór gazda dr. Kelemen Rezső ügyész, vezetőségi tagok: Boros Bernát, Freu Lajos, Sipos Jenő és Stern Sámuel. Felügyelő-bizottsági tagok: Hunwald Gyula és Salgó Dezső, orvosok: dr. Kis Árpád és dr. Pártos Ervin. Majd Somogyi Miksa elnök mondotta el programbeszédét, míg dr. Weisz Jenő az új munkatársak bizalmáról és támogatásáról biztosította az elnököt. Végül dr. Weinberger Mózes főrabbi üdvözölte az új vezetőséget és az ég áldását kérte a Chevra Chadis működésére.



Felolós szerkesztő és lapfajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

TELEFON: 61.

NAPTÁR: 1837. Május 14. Péntek. R.
kath.: Bonifatius. Prot.: Bonifatius
Ort.: Sf-tii Mart. Isidor si Tera-
pont. Izr.: 4 Sivan 5697.

Jóestét!

BÍRÓSÁG ELŐTT

Bíró a női tanu személyadatait veszi
jegyzőkönyvre:

— Hány éves Ön?
— Huszonhét tavaszt számoltam.
— Kérem számoljon gyorsan tovább,
mert nincs időnk várni...

FINOM KIS VENDEGLŐ

A vendéglőben a pincér felveszi a
rendelést és rohan ki a konyhába.

— Kérek egy pár virslit — sajtban.
A feketeapokás tulajdonos odaug-
rik:

— Kinek lesz?
— Tóbiás urnak.
— Tóbiás urnak? Annak egy fél pár
is elég lesz.
— Miért kérem? — csodálkozik a
pincér.

— Mert úgy be van rugva, hogy
mindent duplán lát — válaszol a tu-
lajdonos.

A pincér fölényesen legyint a kezé-
vel:

— Tudom én azt kérem.
— Hát akkor miért akar neki egy
párat kivinni?
— Mert két párat rendelt.

EGY KIS TÉVEDÉS

— Ha nem tévedek, én önt ismerem
valahonnan.

— Téved igazgató ur, akivel ön a
nagyenyedi fogházban együtt ült, az
az öcsém...

— Időjárás: A bucarestii időjárás-
kutató-intézet jelentése: emelkedő lég-
nyomás, többnyire derült ég, enyhe
szél, északnyugaton helyi jellegű csapá-
dék.

— Gyógyeset gyógyszertárak. Folyó hó
8-án, szombat estétől 14-éig a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
latot: Förtuna, Piata Unirii; Hygea, Piata
Mihai Viteazul, Victoria, Cal. Regele Fer-
dinand és Sotropa Emil gyógyszertár, P.
Stefan cel Mare.

— Királyi kitüntetések. A kormány
előterjesztésére öfélése a következő ki-
tüntetések adományozta városunkban:
A Meritul Comercial I. oszt. keresztjét
kapták dr. Carpinisan Nicolae, az Albina
Bank ügyésze, dr. Muntean Joan, az
Albina jogügyi osztályának főtitkárja,
Moldovan Jacob, a Banca Romaneasca
cégjegyzője, dr. Muica Joan iparkamarai
főtitkár, Rosca Joan, a Banca Roma-
neasca tisztviselője, Moraru Joan, Ne-
mes Alexandru, a Köztisztviselők Szövet-
kezetének vezetője, Moga Titu szövetke-
zeti igazgató, Dobrota Dumitru, Manutiu
Joan, Gansca Simion, Pasca Alex, Grigo-
rita Teodor és Serb Ilie kereskedők. A II.
osztályt Neaga Vasile, Muresan Vasile,
Berkas Vasile, Grigore Simion, Botoc
Jacob és Nemes Joan.

— „Lya” női divatszalon elköltözött Cal-
lea Regele Ferdinand 11 szám alá „Golya”
ruház fölé.

Miért halasztották el az automata központ bekapcsolásának időpontját?

(CLUJ.) Röviden jelentettük, hogy a
kolozsvári önműködő telefon üzembe
helyezése halasztást szenved és való-
színűleg csak 21-ike után kerülhet sor
a város területén való bekapcsolására.
Erre vonatkozólag Capusan felügyelő a
következő felvilágosítást nyújtotta
munkatársunknak:

— Mi a jelzett időre, vagyis május
15-ére készen lettünk volna, de sokkal
több előfizető jelentkezett, mint amennyi
nyire számítottunk s így újabb anya-
gok beszerzése váolt szükségessé. Ezek
az anyagok csak most érkeztek meg,
miután külföldről kellett azokat be-
hozni.

— Különben is olyan előrelátóan
akartuk a felszerelést felállítani, hogy
az a technika mai állása mellett a leg-
mintaszzerűbb, legmodernebb és legza-
vartalanbb működést biztosítsa. A dol-
gok megértéséhez pedig meg kell je-
gyeznem azt, hogy az előfizetők száz-
as csoportokra vannak osztva. Az eddigi,
vagyis az emberi erővel működő kap-

csolásoknál egy ilyen száz- csoport-
ból ugyanazon pillanatban tíz szám be-
szélgethetett egymással, mert tíz kap-
csolódugó volt. A budapesti telefon-
központ, amely bár szintén önműködő
rendszerű, de néhány évvel korábbi
felszerelésű, egyazon pillanatban 16-
17 beszélgetést tudott csak kapcsolni.
Ugyanakkor a Bucurestiben felszerelt
központ már átlag 22 beszélgetés kap-
csolására képes, míg a mi kolozsvári
felszerelésünk úgy van összeállítva,
hogy egy pillanatban 27 beszélgetés
kapcsolhat a 100-as csoportból, vagyis
100 előfizető közül 27 beszélgethet za-
vartalanul ugyanazon pillanatban.

— Mi igyekeztünk a lehető leggyorsab-
ban készen lenni a munkálatokkal, de
a munkálatok befejeződése az eddigi
jelek szerint legjobb esetben is csak
is május 21-ikére, esetleg még ennél
az időpontnál is egy-két nappal később
re toldhatók el — fejezte be nyilat-
kozatát Capusan felügyelő.

(p. — dr.)

OPERA MOZGO

Szezonnyitó nagy premier!

A SZIVEK VÁSÁRA

Pazar kiállítású filmregény. — Főszerepekben:

Kay Francisc, Georg Brent

Műsor előtt orosz kabaré! Előadások: 3, 5, 7, és 9 óra-
kor. Helyárak béléggel együtt Lei 15 és 24.

— A repülőbéllyeg-bírságok elengedése.
A brailai iparkamara megkeresést inté-
zett a Repülésügyi Alaphoz, amelyben
a kirótt repülőbéllyeg-bírságok elengedé-
sét kérte. A Repülésügyi Alap közölte a
kamarával, hogy a bírságokat a rendes
béllyegilleték összegére és a bírság tized-
része szallitják le, mindazoknál a ki-
hágásoknál, amelyekre nézve a jegyző-
könyvet 1937. április elseje előtt vették
fel. A kihágást elkövető félnek a jegy-
zőkönyv kézbesítésének napjától számí-
tott 15 napon belül kell kérvényeznie a
bírság leszállítását és a kérvényhez csa-
tolni kell a pénzügyigazgatóság igazolá-
sát arra nézve, hogy a bírság tizedrésze
már befizetést nyert.

— Juniusban kezdődik a Jugoszláviát
és Romániát összekötő Duna-híd építése.
A Jugoszláviát és Romániát összekötő
Duna-híd építési munkálatai juniusban
kezdődnek meg, miután addig az összes
előkészítő munkálatok befejezést nyernek.

— Elitették az Albina közraktár fosztó-
gatóit. A helyi törvényszék Decusara-
Pop tanácsa tegnap tárgyalta Salamon
Mózes, Sámuel Mózes és Goldstein
Lipót helyi lakosok bűnügyét. Salamon Ig-
nác az elmúlt évben betört az Albina pénz
intézetnek a vasuti állomással szemben
levő közraktárba, és onnan gépkatré-
szeket lopott el, amelyeket Sámuel Mó-
zes és Goldstein Lipót orgazdák útján ér-
tékesített. A mai tárgyaláson dr. Ciugu-
dean királyi ügyész vádbeszéde után Sa-
lomon Ignácot a törvényszék 2 évi fog-
házbüntetésre ítélte, politikai jogait pe-
dig 3 évre felfüggesztette, míg a két or-
gazda — beigazolvá jóhiszeműségét — vi-
szonylag enyhe büntetést kapott. Salamon
Mózes 1 hónapi elzárásra ítélték, de az
ítélet végrehajtását felfüggesztették, míg
Goldsteint felmentették a vádlól.

— NEM MERÉNYLET OKOZTA A
LAKEHURSTI KATASZTRÓFÁT. New
yorkból jelentik: A Hindenburg lég-
hajó lakehursti lezuhanásával kapcsola-
atosan szakértői vizsgálat megállapí-
totta, hogy semmiféle bomba vagy más
robbanó anyag segítségével elkövetett
merényletről nincs szó. A Hindenburg
35 halálos áldozatának temetési szer-
tartásán különben tízezer ember vett
részt. A koporsókat azután egy német
hajó fedélzetére vitték, amely a halot-
takat hazaszállítja Németországba.

— MEGHIVÓ. A Zsidó Párt cluji-
kolozsvári szekciója ezennel meghívja
a női iparos és ifjúsági szekciók tag-
jait a folyó hó 13-án, csütörtökön este
9 óra- kor, a Párt Str. Stroescu 7-b. sz.
alatti helyiségében megtartandó ülés-
re. Cluj, 1937. május 12. sk. Dr. Ker-
tesz Jenő elnök, sk. Dr. Kohn Ottó tit-
kár.

— Meghalt Portugália volt miniszter-
elnöke. Lisszaboni híradás szerint tegnap
délután a francia fővárosban meghalt
Alfonso di Costa Portugália volt minis-
terelnöke, a köztársasági államrendszer
egyik kezdeményezője. Costa a jelenlegi
kormány uralomra jutásakor menekült
Párisba.

— NEM HALASZTJÁK EL AZ
ISKOLÁK BEZÁRÁSÁT. Illetékes
helyről kijelentik, hogy az iskolai tan-
év két héttel való meghosszabbításáról
nem lehet szó, mert ez az érettségi és
felvételi vizsgák beosztásánál zavaroka-
t okozhatna.

— Óriási arányú bélyeghamisítás a
francia fővárosban. Párisból jelentik: A
francia főváros rendőrsége óriási arányú
bélyeghamisítást leleplezett le. A hamisítás
főtetteseit letartóztatták és a házkutatá-
sok során 10 millió frank értékű hamisi-
tott bélyeget foglaltak le. A hamisítók fel-
használták a világkiállítás alkalmából ki-
bocsátott emlékbélyegek iránti nagy ke-
resletet s jórészt a francia posta legújabb
kibocsátású bélyegeit hozták forgalomba,
amellyel súlyosan megkárosították a
kincstárt.

— KÉT SZERENCSELENSÉG IS
TÖRTÉNT A BRASOVI UTVONA-
LON. A Brassó-Fogarasz közötti ut-
vonalon tegnap két vasuti szerencsele-
nség is történt. Első ízben egy sze-
mélyvonat az egyik utkeresztgyázódés-
nél elütötte a tüzezered egyik hat ló
vontatott ágyuját. A katonák meg-
menekültek, az ágyu és a mozdony
súlyosan megrongálódott. Mialatt a
személyvonat a nyílt pályán veszte-
gelt, Vasilovski forgalmi tiszt közben
szabad jelzést adott le egy szembejövő
vonatnak, amely belefutott a pályán
veszteglő szerelvénybe. Mindkét vonat
több kocsija összetört. Hét személy
súlyosan megsebesült. A vizsgálat a
felelősség tisztázására megindult. A
kár jelentős.

Elviselhetetlen hátfájással voltak

Tehetetlenül teküdt az ágyban

Mint a legtöbb hátfájásban és reuma-
tikus bántalmakban szenvedő, ez a hölgy
is elhatározta, hogy egy utolsó kísérletet
tesz Kruschen sókkal, hogy megszaba-
duljon kínzó fájdalmaitól. Nagy volt meg-
lepetése, amikor észrevette, hogy a fáj-
dalmak mind kisebbek lesznek és ké-
sőbb, néhány hónap múlva, amikor tel-
jesen megszabadult tőlük és meggyőző-
dött a Kruschen só hatékonyságáról, a
következő levelet írta nekünk:

„Mintegy négy hónapon keresztül kin-
zott elviselhetetlen hátfájás, tehetetlenül
feküdtem ágyamban. Ezen idő alatt min-
denféle gyógyszert megpróbáltam, de
egyetlen egy sem használt. El voltam ke-
seredve és arra gondoltam, hogy kórházba
vonulok. De mégis, amikor a Kruschen
reklámokban az enyémhez hasonló eset-
ről olvastam, elhatároztam, hogy még
egy próbát teszek én is és nem volt ki-
csi a meglepetésem amikor megállapíto-
tam hogy a fájdalmak csökkennek. Négy
hónapon keresztül szedtem a Kruschen
sókat és nem nélkülözöm azokat semmiért
a világon. Örülök hogy megszabadultam
ezektől a rettenetes fájdalmaktól.” B. C.

A Kruschen tartalmazza néhány só
visszaadja egészségét és a vesék normális
funkcióját biztosítja és nem engedi mér-
gező anyagok felgyülemlesét. Ezen mó-
don az Ön szervezete a legteljesebb tiszt-
ságban tarthatja, egyúttal pedig meg-
szabadul az annyira kínzó vesefájdalmak-
tól is.

Kapható gyógyszertárakban és drogé-
riákban. Nagy üveg ára 95 lej, kis üveg
ára 60 lej.

— A hadbírósa hieiből. A hadbírósa
Rof Sabin tisztiszolgát 1 évi fogházbün-
tetésre ítélte, mert a katonatiszt-gazdá-
jától több értéktárgyat ellopott. — Som-
lea Partenia volt rendőr, jelenleg kocsis
ez év január elsejére virradó éjjel ittas
állapotban uccai botrányt okozott és bán-
talmazta az őt csendre intő rendőrt. A
hadbírósa enyhítő körülménynek véve
Somlea ittasságát, csak 100 lej pénzbir-
ságra ítélte. — Bodor Lajos Árpád koloz-
svári szabóság felügyelőségével vádolva
került a hadbírósa elé. A vád beigazolást
nyert és ezért a hadbírósa Bodort 1 évi
fogházbüntetésre és 20 ezer lej pénzbir-
ságra ítélte. — Halmageanu Ioan kiképző
altiszt betegét jelentett, mire kórházba
utalták. Az altiszt azonban nem ment a
kórházba gyógykezelésre, hanem haza-
szökött közeli falujába, ahonnan csak 10
nap múlva tért vissza és önként jelent-
kezett feletteseinek. A katonai ügyész
szökésért 5 évi börtönt kért kimérni a
vádlatra, akit dr. Maier Titusz ügyvéd
hatásos védőbeszéde után mindössze 2
hónapi elzárásra ítélte a hadbírósa.

— ZITA EXKIRÁLYNÉ SPANYOL-
ORSZÁGBAN. Zita exkirályné Spa-
nyolországba utazott, hogy a nemze-
tiek táborában megsebesült fivérét,
Geaten pármal herceget, meglátogass-
sa. Spanyol nemzeti körökben ezzel
kapcsolatosan az a hír terjedt el, hogy
Habsburg Ottó herceg lenne a spanyol
trón jelöltje.

— Megharapta a veszett kutya. Colopos
Sándor 64 éves Str. Bisericei 5. szám
alatt lakó gazdálkodó ma délelőtt felső
jobb combján megharapta egy veszett ku-
tya. A mentők részesítették első segély-
ben, majd beszállították a Pasteur inté-
zetbe, ahol védőoltásokat kap.

Védjük és ápoljuk

ruháinkat! Művészi
kivitelben készít
ruhafestést, vegy-
tisztítást

CZINK
festőgyár

Borzalmas halálugrás a Duca-uccában

Mélységbe vetette magát a harmadik emeletről Űtő Margit 23 éves cluji fogtechnikusnő -- Néhány év előtt a szerencsétlen leány nővére Űtő Emma tisztviselőnő, szintén öngyilkossággal végezte életét. Valószínűleg idegbaj okozta a két Űtő nővér egymásutáni végzetes tragédiáját

(CLUJ.) Hátborzongató öngyilkosság történt ma délelőtt 10 óra tájban I. Duca ucca 3. szám alatti bérpalotában. Űtő Margit 23 éves urileány, aki a C. Victoriei 46. szám alatti dr. Csutak-féle fogorvosi műteremben, mint fogtechnikusnő volt alkalmazásban, felment az épület III. emeletére és onnan a mélységbe vetette magát. Azonnal szörnyethalt. A házbeliek a zuhanás zajára kirohantak az udvarra és egyikük nyomában értesítette telefonon az I. kerületi rendőrséget, ahonnan Constantinescu kapitány szállott ki a helyszínre. Néhány perc múlva dr. Clonța kvesztor, dr. Pop Maxim királyi ügyész, dr. Campian bűnügyi kapitány és az ügyeletes vizsgálóbíró is megjelentek a helyszínen, akik intézkedtek, hogy tisztiorvos szálljon ki a tragédia színhelyére.

Szörnyű volt különben a látvány, ami a szem elé tárult. A szerencsétlen életű leány a koponyájára zuhant, úgy, hogy agyveleje teljesen szétloccsant az udvar kövezetén. Zuhanás közben pedig valószínűleg ruhájának gombjai beleakadhattak az emeleti folyosói rácsokba s azok leszakadva szintén a holt

test mellett heverték, sőt jobb lábáról még a cipőt is lerántotta a zuhanás ereje.

Nincs kizárva, hogy a fiatal nő előzőleg valami mérget is ihatott, mert a holttest szokatlan gyorsasággal megfeketedett. Ezt a további vizsgálat van hivatva tisztázni.

A helyszínen megejtett vizsgálat során két kis levelet találtak a ruhájában s ezekből is állapították meg elsősorban a személyazonosságát, s azután pedig, hogy a leány özvegy anyja az A. Muresan 11. szám alatt lakik. A két bucsulevélben pedig, amelyeket édesanyjának, illetve a rendőrségnek címzett, azt írja, hogy a rendőrség a lehetőség szerint kimélje édesanyját, akit amúgy is súlyos csapás ér, felesleges kérdezősködésekkel, mert tettének egyedüli oka saját életében keresendő és az ő titka. Édesanyjától viszont néhány sorban meghatóan bucsuzik és arra kéri, hogy ne haragudjon rá, de tovább már nem bírta elviselni az életet.

A hatóságok a továbbiak során megállapították, hogy a szerencsétlen sorsu

leány nővére, Űtő Emma, aki egy helybeli sajtóügynökségnél volt tisztviselőnő alkalmazásban ugyancsak önkéntesleg vetett véget életének. Űtő Margit nővére, Űtő Emma ugyanis néhány év előtt szintén egészen fiatalon rejtélyes okokból és megfeszíthetetlen körülmények miatt felakasztotta magát. A hatóságok akkoriban is súlyos idegbaj gyanítottak az öngyilkosság okául, amiként a vizsgálat ebben az esetben is mind valószínűbbé teszi azt a feltevést, hogy Űtő Margit is idegbaja miatt követte el megdöbbentő tettét.

A szerencsétlen anya iránt, akit tanár-férjének néhány év előtti elvesztése után most már másodízben ér ilyen kegyetlen csapás, városzerte mély részvét nyilvánul meg.

Dr. Pop Maxim ügyész intézkedésére egyébként a fiatal nő holttestét beszálították a törvényszéki bonctani intézetbe, míg dr. Clonța rendőrvésztör az iránt intézkedett, hogy a tragédiáról mit sem sejtő édesanyját kiméletesen értesítsék a megrázó tragédiáról. Az öngyilkosság ügyében a további vizsgálatot a bűnügyi osztály folytatja. (P. J.)

— **NYILVÁNOS ÉPÍTŐIPARI NAGYGYÜLÉS.** Kolozsvár építőipari munkássága f. hó 14-én d. u. 5 órakor az Építőmunkás Otthonban nyilvános építőipari munkásgyűlést tart. A vezetőség ezen a gyűlésen kéri a közművesek, ácsok, betonosok, állványozók, kőfaragók, stb. és más szakmabeli munkások minél teljesebb számban való megjelenését. A gyűlés keretében többek között a 8 órai munkaidő ügye, a kontár-kérdés, a felburjánzott tanonctenyésztés és általában az építőipart érdeklő súlyos szakmai sérelmek kerülnek részletes megbeszélésre.

— **NEM HITLER. HANEM GÖRING UTÁZIK VELENCEBE.** Egyes lapok azt a téves híradást közölték, hogy Hitler közelebből Velencébe utazik, ahol találkozni fog Mussolinivel és fontos tanácskozásokat folytatnak egymással. Illetékes helyről kijelentik, hogy nem Hitler, hanem Göring május közepe velencei útjáról van szó, aki Ausztrián keresztül menne Olaszországba és folytatna ott bizonyos fontos tárgyalásokat.

— **Újból papokat ítélték el Németországban.** Brauensburghban tegnap a német bíróság újból katolikus papok felett ítélték, akiket különféle vádak kal illeltek. A bíróság Kreth püspöki vikáriust 12 évi fegyház-büntetéssel sújtotta, 18 vádlottat pedig másfélévig terjedő fegyházbüntetéssel. Az elítélések nagy megdöbbenést keltettek. Ugyanakkor Varsóból jelentik, hogy a lengyelországi német katolikusok lapja a „Der Deutschen in Polen”, amely a hivatalos lapjuk és amelynek általában a Szentszék és Németország közötti viszonyról azt a jelentést közli, hogy több oldalról kérdést intéztek a pápához, miszerint Hitler „Mein Kampf” című könyvét tegye indexre.

— **Megkezdtek a csepeli nagy kikötő építését.** Budapesti jelentés szerint Horthy kormányzó tegnap ünnepélyes keretek között tette meg az első kapa-vágást a Csepel-szigeten létesítendő nagy szabad-kikötő létesítésénél. Darányi miniszterelnök ez alkalomból hangzott, hogy a kikötőnek Magyarország és Közép-Európa gazdasági fellendítése szempontjából rendkívüli jelentősége van. Az új kikötőre ugyanis az a szerep jut, hogy természetes központi forgalmi központ legyen Kelet és Nyugat között és ne csak Magyarországot, de egész Közép-Európa gazdasági érdekét szolgálja.

Az ir államfő összeesett és igen súlyosan megbetegedett

(DUBLIN.) De Valera ir államfő tegnap este a szenátusban hirtelen rosszul lett, elájult és eszméletlen állapotban szállították haza lakására. Ma még mindig olyan súlyos az állapota, hogy orvosai a legkomolyabban aggodnak

életéért. Kezelői még azt sem tudják megmondani, hogy felgyógyulása mikorra várható és ha az államfő jobban is lenne, tudná-e továbbra is eddigi munkakörét zavartalanul ellátni.

Befejeződött az angol király-koronázó ünnepségek első része

Német- és Lengyelországgal való baráti kapcsolatokat ki-ván egy csehszlovák lap.

Toledó előtt állanak a spanyol köztársaságiak

(LONDON.) A koronázási ünnepségek első szakaszának befejeződése után jóformán egész éjszakán keresztül tartott az egybesereglett milliós tömegek szétoszlása.

Az uccákon mindvégig lelkes hangulat uralkodott és az egybegyűlt tömegek az ünnepségek leszámolása után is kitörő örömmel ünnepelték az ural kodópárt, amely éjjel fél 12 órakor megégyeszer megjelent a Buckingham palota erkélyén, hogy az ünneplők üdvözlését fogadja és megköszönje.

A „Slovak” feltűnésteltő cikke

(PRÁGA.) A Slovak című lap nagy feltűnést keltő cikket közöl. Ebben sürgeti, hogy

Csehszlovákia vegye revízió alá Oroszországgal való kapcsolatát és helyette Német- és Lengyelországgal teremtsen baráti kapcsolatokat.

Cianó ma délután ad nagy külpolitikai beszámolót

(RÓMA.) Az olasz kamara tegnapi ülésén a költségvetési vita során

több szónok kiemelte a Berlin-Róma tengely nagy jelentőségét, amely több, mint 100 millió embert képvisel

s ugyanakkor leszögezték a nemzeti szocializmus és fasizmus közötti nézetazonosságot.

Ma délután Ciano külügyminiszter ad részletes beszámolót Olaszország helyzetéről.

A lapok sokat írnak a Róma és London közt kiélesedett helyzetről és közlik, hogy a

News Chronicle c. angol lap tudósítóját kiutasították Olaszországból, mert valótlan híreket közölt.

E tény csak a két állam viszonyának további elmérgesedését jelenti.

Légi bombázások

(BILBAÓ.) A nemzetiek hat repülőgépe tegnap

erősen bombázta a várost és ott számos emberéletet követelve áldozatul, sok kárt okozott. Salamancai híradás szerint

Teruel városát a kormánycsapatok bombázták,

amely pedig nem katonai központ. A bombázás a híres XIII. századbeli székesegyházat és sok történelmi emléket megrongált. Ugyancsak Salamancából jelentik, hogy a biscayai szakaszon a kedvezőtlen idő ellenére is előhaladnak. Santandernál a kormánycsapatok támadást visszaverték. A madridi szakaszon

a köztársaságiak repülői a toledói kórházat bombázták. Madridból viszont azt jelentik, hogy a köztársasági csapatok rohamosztagok s harci kocsik segítségével a nemzetiek két Toledó város előli elvonulásra kényszerítették,

ahol most a mór katonák és idegen önkéntesek kísérik meg, hogy a város elfoglalását megakadályozzák. A nemzetiek közben súlyos veszteségeket szenvedtek, többszáz halottal.

Táblai hírek

(CLUJ.) A tábla III. szekciójára ma délután kezdte tárgyalni azoknak a szomszéd-falvi gazdálkodóknak keresetét, akik 184 holdnyi területet sajátítottak ki polgári repülőtér céljaira. A gazdálkodók keveselték a kisajátítási árat ezért indítottak keresetet a tábla, mint I. fórum előtt. Az ügyben mintegy 30 érdekelt gazdálkodó jelent meg a tárgyaláson négy ügyvéd kíséretében. Lezártakor a tárgyalás folyik.

A tábla I. szekciójára ugyanakkor megkezdte Bota György Pishinici község (Hunyad megye-i) gazdálkodó halálát testisértési ügyét, aki 1936 szeptember 28-án egy vaskarikás bottal úgy összeverte Ursicesc Dionisiet, hogy az sérüléseibe tíz nap múlva belehalt. Ez a törvényszék 5 évi börtönre, 6000 lej pénzbüntetésre, 50 ezer lej polgári kártérítésre és a perköltségek megtérítésére ítélte. A táblai tárgyaláson Bota az al védekezett, hogy Ursicesc megtámadta és ő önvédelemből használta megvasalt botját. Dr. Saragea védő önvédelemre hivatkozva a büntetés jelentős leszállítását, vagy felmentést kér. A bíróság később hirdet ítéletet.

Vizsgálóbírói hírek

(CLUJ.) Dr. Bréban Emil a III. vizsgálóbírói kabinet vezetője, az új büntetőtörvénykönyv szellemében ma három ügyben ugynevezett vizsgálóbírói tárgyalást tartott. Az első Filip Vasile hordár ügye volt, aki nagybátyja kisleányán követett el erőszakot. Dr. Pop Maxim ügyész vádemelést javasolt. A másik ügy szerint Nagy János pénzbeszedő, a Schönhäus Maximilian cégtől 20 ezer lejt sikkasztott, ezért letartóztatták s ügye így került döntésre vizsgálóbíró elé. A harmadik ügy Herskovits Salamon és Grosz Sándor clujlakosok hamis esküje volt. Az ügy előzménye, hogy dr. Peris Albert ügyvéd a év elején Goldstein Sándor Muncitörőlor uccai kereskedőnél végrehajtást akart eszközölni és ebben a kereskedő megakadályozta. Az ügyvéd feljelentésekor Goldstein a vizsgálóbíró előtt fenti két egyénnel akarta igazolni ártatlanságát. A nyomozás során azonban kiderült, hogy egyik sem volt a helyszínen és így hamisan esküdtek meg tanuvallomásukra. Dr. Pop Maxim mindkét ügyben vádemelést javasolt. Dr. Bréban Emil vizsgálóbíró rövidesen dönt a bűnügyekben.

— **Köszönetnyilvánítás.** Ezuton mondok köszönetet mindazoknak, akik feltehetően férjem temetésén résztvettek és fájdalommat enyhítették. Özvegy Ámon Ferencné.

— **Rykovot és Bucharint 8-8 évi fogságra ítélték.** Stockholmi jelentés szerint egész csendben és minden feltűnéssel ment most végbe a harmadik trockijizta per tárgyalása Moszkvában. A vádlottak Rykov a népbiztosok tanácsának volt elnöke és Bucharin, az egykori népbiztos, az Izvesztia volt főszerkesztője, ugyancsak trockijizmus vádjával kerültek a bíróság elé. A vádirat alapján, amely Trockij-jal való összeesküvés-szövéssel vádolta a két volt népbiztos, a bíróság fejenként 8-8 év fogságra ítélte.

— **Csehszlovákia barátsági szerződését ajánlott fel Magyarországnak.** A budapesti képviselőházban Grác Gusztáv kijelentette, hogy tudomása szerint Csehszlovákia felajánlotta Magyarországnak a katonai egyenjogúsági igény elismerését, ha Magyarország baráti szerződést köt Csehszlovákiával. Kornis Gyula szerint, ha Magyarország, mint egyenrangú fél tárgyalhat a kisanant államokkal, meg lehetne teremteni a Dunai államok gazdasági, később pedig politikai együttműködését.

CENZURA